

26^e cinespaña

OCT. TOULOUSE du 1^{er} au 10

2021 RÉGION OCCITANIE du 1^{er} au 31

IMPRESSION : CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE LA HAUTE-GARONNE - © VISUEL : MARCOS MARTÍNEZ



UNE SAISON
CINÉMA
À TOULOUSE

LA CINÉMATHÈQUE DE TOULOUSE - ABC - GAUMONT WILSON - AMERICAN COSMOGRAPH - CRATÈRE - ENSAV
INSTITUTO CERVANTES - MÉDIATHÈQUE JOSÉ CABANIS ET LES SALLES PARTENAIRES EN RÉGION

LA CINÉMATHEQUE DE TOULOUSE

ROBERTO ROSSELLINI
12 OCTOBRE – 10 NOVEMBRE 2021

www.lacinemathedetoulouse.com

La Rencontre avec l'actrice
ou l'acteur et les séances en
présence d'invités, seront
annoncées sur notre site :

www.cinespagnol.com

et sur nos réseaux sociaux



SOMMAIRE

PAGES

Ouverture / Clôture 04-05

COMPÉTITIONS

Jury Officiel 06-07
Fiction 08-12
Nouveaux Cinéastes 13-14
Documentaire 15-19

AUTRES SECTIONS OFFICIELLES

Relámpagos. Courts-métrages 20-22
Avant-premières 23

CYCLES

Día del Cine Español 24-27
Cronocrímenes 28-33
Cinéma portugais contemporain 34-39

PANORAMA

Best of des années 2010 41-43
Reprises 44-45
Miradas. Mémoire, culture et société 46-47

SECTIONS PARALLÈLES

Instituto Cervantes 48-49
Ombres Blanches 50
Médiathèque José Cabanis 51
Jeune public 52-53

Cinespaña en Région 54-55

Index des films 63

UNE PRODUCTION AFICH. Association pour le Festival International de Cinéma Hispanique
10 rue Jean Rancy - 31000 Toulouse - France. +33 5 61 12 12 20 - www.cinespagnol.com

PRÉSIDENTE Françoise Palmerio-Vielmas **VICE-PRÉSIDENTE** Patrick Bernabé **CO-DIRECTION** Loïc Diaz-Ronda, loic.diaz@cinespagnol.com ; Alba Paz, alba.paz@cinespagnol.com **PROGRAMMATION** Alba Paz et Loïc Diaz-Ronda ; assistante : Lisa Pimont ass.prog@cinespagnol.com **CINESPANA EN RÉGION** Lisa Pimont **SCOLAIRE ET UNIVERSITAIRE** Margot Da Silva, scolaires@cinespagnol.com **COMITÉS DE SÉLECTION Fiction** Fabrice Corrons, Françoise Derrien, Loïc Diaz-Ronda, Françoise Palmerio-Vielmas et Alba Paz **Documentaire** Irene Bailo, Maryse Bergonzat, Patrick Bernabé, Loïc Diaz-Ronda, Daniela Monteiro, Alba Paz et Mauricio Tunaroz **Relámpagos** Irene Bailo et Bertrand Grimault **Scolaires** Sophie Godefroy, Christine Lebrero, José Nuñez, Margot Da Silva **COMMUNICATION ET RELATIONS PRESSE** Sonia Conti, sonia.conti@cinespagnol.com ; assistants : Julien Ronsin ass.communication@cinespagnol.com et Clémence Burlin **ÉDITION** Clémence Burlin, ass.edition@cinespagnol.com, Lorena Magee **PARTENARIATS** Françoise Palmerio-Vielmas et Sonia Conti, presidence@cinespagnol.com **INVITÉS** Júlia Arqué, ass.invite@cinespagnol.com **ADMINISTRATION** Véronique Hernandez et Colin Feissel, administration@cinespagnol.com **RÉGIE GÉNÉRALE** Franco Calvano, regie@cinespagnol.com **BÉNÉVOLES** Camila Rodríguez Villar, benevoles@cinespagnol.com **GRAPHISME** lorena-magee-graphiste.com **IMPRESSION** Conseil Départemental de la Haute-Garonne **SITE** Céréal Concept **VISUEL 2021** Marcos Martínez, marcosmtez.com **PRESTATAIRES** Sous-titrages : 36 caractères, Le Joli Mai, Clémence Araud, Laura Lapiere / Accueil des invités : Hôtel Crowne Plaza et Hôtel de France / Catering : Cook and the gang

Nous remercions le Conseil Départemental de la Haute-Garonne pour l'impression de ce programme.



SOIRÉE D'OUVERTURE vendredi 1^{er} octobre

19h : Lancement de la 26^e édition - La Cinémathèque de Toulouse - ENTRÉE LIBRE, DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

20h : Apéro-concert avec **Los Rumberos de Toulouse**

À partir de 21h : Projections des films d'ouverture

AVANT-PREMIÈRE

**LIBERTAD****Clara Roquet**

2020 / 1h44 / Prod. Lastor Media, Avalon PC / Mus. Paul Tyan / Mont. Ana Pfaff / Avec Maria Morera, Nicolle García, Vicky Peña, Nora Navas...

Contact : info@epicentrefilms.com

Nora, jeune fille de 15 ans réservée, issue d'une famille aisée, ne sait pas comment survivre à l'ennui d'un nouvel été dans la maison familiale, au chevet de sa grand-mère malade. Elle fait la rencontre de Libertad, la fille de la gouvernante, qui arrive tout juste de Colombie. Malgré tout ce qui les oppose, et les adultes qui tentent à tout prix de les séparer, les deux jeunes filles nouent une amitié profonde, qui marquera leur entrée dans l'adolescence.

VEN. 01 - 21H15 - ABC
SAM. 09 - 17H - ABC

**UN BLUES PARA TEHERÁN****Javier Tolentino**

2020 / 1h17 / Documentaire / Prod. Quatre Films, Eddie Saeta / Scèn. Javier Tolentino & Doriam Alonso / Mus. Tere Núñez / Mont. Sergi Dies

Contacts : amora@quatrefilms.com
eddie@eddiessaeta.es

Rêvant de devenir cinéaste, un jeune homme nommé Erfan vit à Téhéran entouré de son perroquet et de sa famille. Bien qu'il passe le plus clair de son temps à chanter et à écrire des poèmes, sous le regard consterné de ses parents, Erfan ne connaît rien à l'amour... Entre ethnomusicologie, filmtrip et comédie, la caméra de Javier Tolentino nous dévoile un Iran mystérieux et culturellement riche où tradition et modernité se confrontent et coexistent.

VEN. 01 - 21H - CINÉMATHÈQUE ★
JEU. 07 - 21H20 - CINÉMATHÈQUE
DIM. 10 - 14H - CINÉMATHÈQUE

SOIRÉE DE CLÔTURE ET REMISE DES PRIX samedi 9 octobre

19h : Cérémonie de remise des prix - Cinémathèque - ENTRÉE LIBRE, DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

21h : Projection du film de clôture

Dimanche 10 octobre : Projection des films primés.

Le palmarés et les horaires de projection seront annoncés sur notre site.

AVANT-PREMIÈRE



SAM. 09 - 21H - CINÉMATHÈQUE

LES SAINTS INNOCENTS**Mario Camus**

1984 / 1h48 / Avec Francisco Rabal, Alfredo Landa, Terele Pávez, Juan Diego...

Contact : karmafilms.programmation@gmail.com

Une famille de paysans vit sous la tutelle d'un puissant propriétaire terrien. Malgré leur rêve de liberté, ils acceptent la misère et la soumission. Un fait anodin va troubler leur routine et briser le destin auquel ils sont condamnés. *Les Saints innocents* est un témoignage de l'Espagne franquiste des années 1960 et connaît un véritable succès à sa sortie.

Les Prix de la 26^e édition

Violette d'Or - Jury Officiel - voir p. 6-7

Prix Nouveaux Cinéastes - Jury de la Critique Française & Jury Crous - voir p. 13

Prix Documentaire - Jury Documentaire - voir p. 15



Violette d'Or. Création José Mohedano

Prix du Public

Les spectateurs votent pour le **Meilleur Film** parmi les longs-métrages de fiction inédits des Compétitions et du Panorama. Le film primé bénéficiera d'une campagne de presse dans *La Dépêche* lors de sa sortie en salles.

Jury Officiel

Le Jury Officiel décerne la **Violette d'Or du Meilleur Film de Fiction**, dotée de 6 000 € par la **Mairie de Toulouse**, parmi une sélection de neuf longs-métrages inédits en France. Il remet également le prix du Meilleur Réalisateur, de la Meilleure Interprétation Féminine et Masculine, de la Meilleure Musique, de la Meilleure Photographie et du Meilleur Scénario.



David Oelhoffen > Réalisateur et scénariste
PRÉSIDENT DU JURY

Après de nombreux courts-métrages primés, David Oelhoffen réalise *Nos retrouvailles* avec Jacques Gamblin et Nicolas Giraud, présenté à la Semaine de la Critique à Cannes en 2007, puis *Loin des hommes* avec Viggo Mortensen et Réda Kateb, primé à la Mostra de Venise en 2014. En 2018, *Frères ennemis* avec Matthias Schoenaerts et Reda Kateb est sélectionné en compétition officielle à Venise. Il a travaillé en tant que co-scénariste sur des films tels que *Sauver ou périr* de Frédéric Tellier ou *Dans les forêts de Sibérie* de Safy Nebbou. Il travaille également sur le prochain film d'Emir Kusturica.



Guillaume Deffontaines > Chef opérateur

Guillaume Deffontaines entre à l'école Louis Lumière en 1992. Il y réalise plusieurs courts-métrages, dont *Le Modèle* en 1993, Prix du public aux Rencontres cinématographiques de Beaune. Après une étroite collaboration avec Christophe Beaucarne qui durera près de dix ans, il travaille en tant que directeur de la photographie sur *Le Voyage aux Pyrénées*, des frères Larrieu, et sur plusieurs films de David Oelhoffen.



Marianne Denicourt > Actrice

Marianne Denicourt apparaît pour la première fois à l'écran dans *L'Argent* de Robert Bresson. Elle tourne dans des films de Patrice Chéreau, Jacques Doillon, Michel Deville, Jacques Rivette, Benoît Jacquot, Francis Girod, Arnaud Desplechin, Romain Goupil, Raul Ruiz ou Claude Lelouch. En 2014, elle a été nommée pour le César de la meilleure actrice dans un second rôle pour le film *Hippocrate* de Thomas Lilti. En 2017, elle est nommée chevalier des Arts et Lettres.



Yannick Kergoat > Monteur, réalisateur, scénariste

Il a collaboré notamment avec Mathieu Kassovitz, Erick Zonka, Cédric Klapisch, Gilles Bourdos et Dominik Moll avec lequel il remporte un César du meilleur montage pour *Harry, un ami qui vous veut du bien* (2000). Il est le collaborateur régulier de Costa-Gavras depuis *Amen* (2002) et a monté six films de Rachid Bouchareb. Il a écrit et co-réalisé le documentaire *Les Nouveaux chiens de garde* (2012), nommé comme meilleur documentaire aux Césars 2011. Il a fondé Les Éditions Adespote et il est co-animateur de l'association de critique des médias Acrimed.



Christine Rouxel > Productrice

Après avoir travaillé au théâtre, Christine Rouxel fait ses armes au cinéma comme productrice de courts-métrages. Puis elle intègre TF1 Films Production en tant que directrice artistique. Elle rejoint ensuite Chez Wam en tant que productrice aux côtés d'Alain Chabat avant de fonder sa société Eliph Productions en 2015. Elle a notamment produit *Prête-moi ta main* d'Eric Lartigau, *Rien dans les poches* de Marion Vernoux, *Sur la piste du Marsupilami* d'Alain Chabat ou *Cigare au miel* de Kamir Ainouz.

NOUVEAUX CINÉASTES

**ANE****David Pérez Sañudo**

2020 / 1h38 / Prod. Amania Films / Scèn. Marina Parés & David Pérez Sañudo / Mus. Jorge Granda / Photo. Víctor Benavides Olazabal / Mont. Lluís Murúa / Avec Patricia López Arnáiz, Mikel Losada, Jone Laspiur, Luis Callejo...

Contact : Latido Films

Dans une petite ville du Pays Basque, au nord de l'Espagne, la construction d'une nouvelle ligne de chemin de fer exacerbe les tensions entre les habitants. Lide, une femme divorcée et indépendante, travaille la nuit comme vigile sur le chantier du train et tente d'élever sa fille, Ane, du mieux qu'elle peut. La disparition soudaine d'Ane va précipiter Lide dans les conflits qui déchirent la ville... À la fois film-enquête et drame familial, l'opéra prima de David Pérez Sañudo inverse les codes classiques du récit d'initiation tout en posant des questions acerbes sur la fidélité et l'engagement.

SAM. 02 - 21H20 - GAUMONT
LUN. 04 - 19H - GAUMONT
VEN. 08 - 19H - GAUMONT ★

PREMIÈRE INTERNATIONALE

**¡CORTEN!****Marc Ferrer**

2021 / 1h18 / Prod. CANADA, Películas Inmundas / Scèn. Marc Ferrer / Mus. Adrià Arbona / Photo. Nilo Zimmermann / Mont. Marc Ferrer / Avec La Prohibida, Marc Ferrer, Marga Sardà, Maria Sola...

Contact : open@theopenreel.com

Un cinéaste raté est en plein tournage de son nouveau film à Barcelone lorsque surviennent de terribles assassinats dans son entourage... Ce dernier opus du catalan Marc Ferrer est une comédie *queer* qui reprend le *giallo*, cette esthétique à la frontière du policier, du film d'horreur et de l'érotisme. Par le biais de l'auto-fiction, Marc Ferrer rend ici hommage au genre tout en prolongeant, avec auto-dérision, l'esprit kitsch de la Movida. Preuve en est la savoureuse bande sonore glam-pop, incarnée par La Prohibida et Samantha Hudson, deux figures LGBT incontournables.

DIM. 03 - 17H - ABC
MER. 06 - 19H - ABC
VEN. 08 - 20H30 - ABC ★

NOUVEAUX CINÉASTES

**DESTELLO BRAVÍO****Ainhoa Rodríguez**

2021 / 1h38 / Prod. Tentación Cabiria, Eddie Saeta / Mus. Alejandro Lévar & Paloma Peñarubia / Scèn. Ainhoa Rodríguez / Photo. Willy Jáuregui / Mont. José Luis Picado / Avec Guadalupe Gutiérrez, Carmen Valverde, Isabel Mendoza...

Contact : info@tentacioncabiria.com

[Déconseillé aux moins de 12 ans]

Les habitantes d'une localité rurale d'Extrémadure, touchée par la désertification, se débattent entre un quotidien apathique et un profond désir d'expériences libératrices. Isa laisse des messages sur son répondeur anticipant sa propre disparition. En faisant la fête, Cita cherche à fuir un foyer rempli d'images de vierges et de saints. Maria est revenue pour se confronter à la solitude et au deuil... Installée dans le village pendant un an, la réalisatrice Ainhoa Rodríguez a su créer, en complicité avec les habitantes, un premier film détonant, empreint de réalisme magique et de subversion féministe.

SAM. 02 - 21H25 - ABC ★
LUN. 04 - 17H30 - ABC
VEN. 08 - 18H30 - ABC

NOUVEAUX CINÉASTES

**EL PLANETA****Amalia Ulman**

2021 / 1h22 / Prod. Holga's Meow, Memory and Operator Media / Scèn. Amalia Ulman / Mus. Chicken / Photo. Carlos Rigo Bellver / Mont. Katie Mcquerrey & Anthony Valdez / Avec Alejandra Ulman, Amalia Ulman, Nacho Vígaldondo, Genoveva García Castañón...

Contact : ts@visitfilms.com

À la mort de son père, Leo abandonne sa vie londonienne pour revenir à Gijón où sa mère est sur le point d'être expulsée. Les deux femmes passent leur temps à vendre des objets sur internet, se livrant à toutes sortes d'escroqueries amusantes. Leur infortune ne les empêche pas de s'habiller avec les meilleurs manteaux ni de s'acheter les plus belles chaussures (tant qu'elles peuvent les rendre). Le lien qui les unit se renforce, mais le malheur semble toujours à l'horizon... Interprétée par la cinéaste et sa mère, cette comédie espiègle d'Amalia Ulman, à l'arrière goût sombre et amer, fait rimer à merveille humour et misère.

SAM. 02 - 16H15 - CINÉMATHÈQUE
MER. 06 - 19H30 - CINÉMATHÈQUE
VEN. 08 - 14H30 - CINÉMATHÈQUE

NOUVEAUX CINÉASTES

PREMIÈRE
FRANÇAISE

ELES TRANSPORTAN A MORTE

**Samuel M. Delgado
& Helena Girón**

2021 / 1h11 / Prod. Filmika Galaika / Scèn. Helena Girón & Samuel M. Delgado / Mus. Camilo Sanabria / Photo. José Alayón / Mont. Manuel Muñoz Rivas / Avec Nuria Lestegás, Sara Ferro, Xoán Reices, David Pantaleón

Contact : sales@benditafilms.com

1492. Dans l'ombre de la grande Histoire de la découverte américaine, ce film fait dialoguer deux histoires intimes sur la quête et la mort. À l'approche des Îles Canaries, trois hommes fuient sans explication l'équipée de Christophe Colomb, emportant avec eux une des voiles du navire ; du côté du "Vieux Monde", une femme essaie, coûte que coûte, de sauver sa sœur moribonde. À travers ce montage impressionniste de deux chroniques sur le deuil, cette opera prima galicienne nous invite à relire les récits fondateurs de notre société moderne.

LUN. 04 - 19H15 - CINÉMATHEQUE ★
MER. 06 - 17H30 - CINÉMATHEQUE
VEN. 08 - 16H15 - CINÉMATHEQUE

NOUVEAUX CINÉASTES

PREMIÈRE
FRANÇAISE

ESPÍRITU SAGRADO

Chema García Ibarra

2021 / 1h37 / Prod. Apellaniz & de Sosa, Jaibo Films, La Fábrica Nocturna Cinéma, Teferruat Film / Scèn. Chema García Ibarra / Son. Marianne Roussy, Laure Arto, Roberto Fernández / Photo. Ion de Sosa / Mont. Ana Pfaff / Avec Nacho Fernández, Llum Arques, Joanna Valverde, Rocio Ibáñez...

Contact : contact@lafabricanocturna.com

[Déconseillé aux moins de 12 ans]

Julio est mort. C'est une terrible nouvelle pour Ovni-Levante, l'association de passionnés d'ufologie qu'il présidait. José Manuel, un de ses membres, est particulièrement touché par son décès. Julio et lui avaient un projet secret qui devait changer le destin de l'humanité. Il doit maintenant le mener à bien en solitaire... Après une série remarquée de courts, Chema García Ibarra prolonge dans ce premier long-métrage son univers grotesque, où l'humour noir le dispute au glauque et où le kitch architectural véhicule une certaine poésie du quotidien.

DIM. 03 - 20H30 - CINÉMATHEQUE ★
MAR. 05 - 16H - CINÉMATHEQUE
JEU. 07 - 17H - CINÉMATHEQUE

NOUVEAUX CINÉASTES

PREMIÈRE
FRANÇAISE

LOS INOCENTES

Guillermo Benet

2020 / 1h40 / Prod. Vermut, Garde, Tasio / Scèn. Rafa Alberola & Guillermo Benet / Mus. Troia / Photo. Giuseppe Truppi / Mont. Perig Guinamant / Avec Susana Abaitua, Pablo Gómez-Pando, Violeta Orgaz, Pilar Bergés, Raúl de la Torre...

Contact : gardefilms.com

Un soir, dans la ville, la police déloge un concert dans un squatt. Dans la confusion, des altercations éclatent et un agent de police est tué, le crâne défoncé par une pierre. Qui a lancé cette pierre ? Quelqu'un le sait-il ? *Los inocentes* est la chronique du groupe de personnes qui, connaissant ces réponses, essaie de traverser la nuit jusqu'au matin. Multipliant les points de vue, le premier film de Guillermo Benet est un thriller psychologique haletant doublé d'une fable sur la solitude, la culpabilité et la construction de la vérité.

DIM. 03 - 19H - GAUMONT ★
MAR. 05 - 19H - GAUMONT
JEU. 07 - 21H40 - GAUMONT



ONS

Alfonso Zarauza

2020 / 1h27 / Prod. Maruxiña Film Company SL & Bando À Parte Lda / Scèn. Jaione Camborda Coll & Alfonso Zarauza / Mus. & Photo. Elba Fernández / Mont. Fernando Alfonsin / Avec Melania Cruz, Antonio Durán 'Morris', Anaël Snoek, Xulio Abonjo...

Contact : feelcontentintsales.com

[Déconseillé aux moins de 12 ans]

Vicente et Mariña arrivent sur l'île galicienne d'Ons pour passer l'été... puis l'hiver. L'apparition d'une étrangère, amnésique, naufragée, viendra révéler désirs et peurs chez ce couple en crise tout comme chez les autres habitants de ce mystérieux microcosme. À travers un récit kaléidoscopique et en faisant la part belle au paysage changeant de l'île et à son influence sur les personnages, Alfonso Zarauza réussit à renouveler le genre du drame psychologique en créant une atmosphère envoûtante.

SAM. 02 - 19H30 - GAUMONT
LUN. 04 - 21H - GAUMONT ★
MER. 06 - 21H15 - GAUMONT

PREMIÈRE
INTERNATIONALE

UN EFECTO ÓPTICO

Juan Cavestany

2020 / 1h18 / Prod. Cuidado con el perro / Scèn. Juan Cavestany / Mus. Nick Powell / Photo. Javier López Bermejo / Mont. Raúl de Torres / Avec Carmen Machi, Pepón Nieto, Luis Bermejo, Lucía Juárez...

Contact : feelcontentintnsales.com

À Burgos en Espagne, un couple marié décide de rompre la routine le temps d'un voyage à New York. Insidieusement cependant, le séjour vire au mauvais rêve sans qu'Alfredo et Teresa ne comprennent réellement pourquoi. Le jour devient nuit. Le temps balbutie et trébuche. Les scènes se répètent et les répliques changent de bouche. Et pour couronner le tout, New York a de fâcheuses allures de Burgos ! Avec cet étrange conte mutant, Juan Cavestany propose une exploration aussi surréaliste qu'absurde des limites de la réalité.

Ce film est également présenté dans le cycle Cronocrímenes. Voir p. 33

DIM. 03 - 14H30 - CINÉMATHÈQUE
MAR. 05 - 21H45 - CINÉMATHÈQUE
JEU. 07 - 19H - CINÉMATHÈQUE ★

Pour la Compétition Nouveaux Cinéastes, les deux Prix sont soutenus par le **Conseil Départemental de la Haute-Garonne** et attribués par deux Jurys.

Jury de la Critique Française

Créé cette année, ce nouveau Jury de la Critique Française décerne le **Prix Nouveaux Cinéastes**, doté de 2 000 €, parmi une sélection de huit premiers ou seconds longs-métrages de fiction, inédits en France.



Fernando Ganzo > Critique de cinéma et journaliste

Né en Espagne, Fernando Ganzo est critique de cinéma et journaliste. Il est rédacteur en chef adjoint des *Cahiers du cinéma* et a également dirigé plusieurs ouvrages collectifs autour de Jacques Tourneur, Leo McCarey ou George Cukor.



Sophie Mirouze > Programmatrice

Sophie Mirouze intègre l'équipe du Festival La Rochelle Cinéma en 2003 avant d'en devenir la co-directrice artistique et la co-déléguée générale en 2018. Elle est par ailleurs responsable de la programmation cinéma du Festival Un Week-end à l'Est et membre d'une commission d'aide à la vidéo physique au Centre National de la Cinématographie.



Pauline Mallet > Journaliste et critique de cinéma

Créatrice et rédactrice en cheffe de *Sorociné*, média cinéma et féministe qui se décline en un podcast et en une revue. Depuis 2020, elle est membre du comité de sélection longs-métrages de la Semaine de la Critique. Elle est également membre du Syndicat de la Critique de Cinéma et du Collectif 50/50.

Jury Crous

Composé d'étudiants toulousains, le Jury Crous décerne le **Prix Étudiant Nouveaux Cinéastes**. Dans le cadre de la 27^e édition du festival en 2022, le film distingué fera l'objet d'une tournée dans les salles du département, en présence de l'équipe artistique.

En plus des 6 films **NOUVEAUX CINÉASTES** présentés dans les pages 8 à 12, ces deux longs-métrages concourent également pour le Prix Nouveaux Cinéastes :

PREMIÈRE INTERNATIONALE



KAREN

María Pérez Sanz

2020 / 1h05 / Prod. Redantfilms, Obra la belleza AIE / Scèn. María Pérez Sanz & Carlos Egea / Mus. Christina Rosenvinge / Photo. Ion de Sosa / Mont. Sergio Jiménez & Carlos Egea / Avec Christina Rosenvinge, Alito Rodgers Jr., Isabelle Stoffel...

Contact : sandra@artegb.com

Un portrait intime des dernières années de l'écrivaine danoise Karen Blixen dans sa ferme du Kenya, au pied des collines de Ngong. Le film se concentre sur la relation privilégiée de Blixen avec son serviteur somalien, Farah Aden, une étrange amitié dans laquelle les différences apparemment insurmontables se fondent en une entente ancestrale. Servi par une éblouissante Christina Rosenvinge et à mille lieues du biopic hollywoodien, le film de María Pérez Sanz est une proposition hypnotique, minimaliste et sensuelle, qui peuple l'écran et l'esprit du spectateur de présences fantomatiques.

DIM. 03 - 21H15 - ABC
MAR. 05 - 18H15 - ABC
JEU. 07 - 21H - ABC ★

PREMIÈRE INTERNATIONALE



OVELLA

Marc Puig Biel, Júlia Marcos Lázaro,
Daria Molteni & Sergi Rubio González

2021 / 1h03 / Prod. Escac Films / Scèn. Pau Vidal Bosch, Joel Guisado Carmona, Carlos Robisco Peña, Anton Casas Escoda / Mus. Marc Little / Photo. Cristina Neira, Raquel Coll Juncosa, Oriol Pons & Martí Rosell Civit / Mont. Martina Sáez & Clàudia Munuera / Avec Nao Albet, Pep Cruz, María Pau Pigem, Marc García Coté...

Contact : ESCAC

[Déconseillé aux moins de 12 ans]

Que feriez-vous si vous étiez un mouton ? Voici le point de départ de ce conte surréaliste sur notre société de consommation qui est à la fois une réflexion sur l'exploitation animale, une réécriture du mythe de Mowgli et une fable sur l'absurdité humaine. De la vie routinière dans une ferme de la campagne catalane à la fuite d'un destin dans nos assiettes, cette fable dépeint, avec une dose d'ironie kafkaïenne, la métaphore de nos vies. Un film qui marque les esprits, ne serait-ce que par la prouesse de l'acteur principal, Nao Albet.

LUN. 04 - 19H30 - ABC ★
MER. 06 - 21H - ABC ★
VEN. 08 - 17H10 - ABC

Jury Documentaire

Le Jury Documentaire décerne, parmi une sélection de sept longs-métrages inédits en France, le **Prix du Meilleur Documentaire** doté de 2 000 € par la **Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée**.



Yves Gaillard > Directeur de production et programmeur
Après des études de cinéma à l'université Paris VIII, Yves Gaillard travaille comme directeur de production et programmeur dans de nombreux festivals de cinéma, notamment au Forum des images à Paris. Il intègre en 2011 la direction des collections de l'Institut National de l'Audiovisuel. En 2017, il devient responsable documentaire de la délégation INA Midi-Atlantique à Toulouse et travaille à la valorisation des archives audiovisuelles publiques dans le grand Sud-Ouest.



Odile Méndez-Bonito > Auteure, réalisatrice, productrice
Après avoir travaillé comme scénariste à Madrid pour la télévision, elle intègre le Master de Réalisation Documentaire d'Angoulême, où elle réalise *Comme le sable...*, son premier film-journal. Elle fonde, avec deux réalisatrices, l'association Les Yeux d'IZO pour développer des actions de création documentaire et d'éducation à l'image. Elle participe à des projets filmiques collectifs comme *100 jours*, *8 portraits pour Agnès* ou *Les Actualités Cinématographiques*. Elle est co-fondatrice de la société de production Corpus Films en 2014.



Noëlle Pujol > Artiste et réalisatrice
Alternant la réalisation de films, d'installations vidéo, de photographies et de dessins, présentés dans de nombreux festivals internationaux et centres d'art tels que le FID Marseille, Entrevues Belfort, IndieLisboa, le festival de Locarno, IAC Villeurbanne, Cinéma du Réel... Elle reçoit en 2020 le Prix Occitanie Médecis pour son parcours artistique. À l'automne 2021, Le Jeu de Paume lui confie ses salles pour présenter sous une forme exposée son premier long-métrage de fiction *Boum ! Boum !*

PREMIÈRE
INTERNATIONALE

CAMAGROGA

Alfonso Amador

2020 / 1h51 / Prod. Xavier Crespo / Scèn. Alfonso Amador & Sergi Dies / Mus. Pepe Gimeno El Botifarra & Miguel Gil / Photo. Alfonso Amador / Mont. Sergi Dies

Contact : loverfilms1960@gmail.com

Antonio Ramón dit Camagroga est l'un des derniers cultivateurs de l'ancestrale "huerta" valencienne, un ensemble de terres cultivables datant d'Al-Andalus situé aux portes de la ville. Avec quelques autres, dont sa fille Inma et son petit-fils Marc, il résiste au démantèlement annoncé de cette zone naturelle sous la pression conjuguée des promoteurs et de la mondialisation. Suivant le cycle des saisons, la caméra d'Alfonso Amador filme à la fois politiquement et sensuellement le travail d'Antonio : des labours à la récolte, en passant par la cigarette que l'on fume au bord du chemin.

DIM. 03 - 16H10 - CINÉMATHÈQUE ★
MAR. 05 - 18H15 - CINÉMATHÈQUE ★
JEU. 07 - 21H10 - CINÉMATHÈQUE

PREMIÈRE
INTERNATIONALE

LA CIGÜEÑA DE BURGOS

Joana Conill

2020 / 1h22 / Prod. Ángela Bosch Calvís / Scèn. Joana Conill / Mus. Xavi Chalmeta / Photo. Ángela Bosch Calvís / Mont. Mariona Solé Altimiria
Contact : info@distributionwithglasses.com

Encore adolescente, la réalisatrice Joana Conill découvre dans les journaux la vie de son père, militant anarchiste condamné à mort par la dictature franquiste, devenu élu communiste durant la Transition. Comprenant que son père a délibérément choisi de ne pas lui raconter sa vie, elle se lance dans un voyage au pays de la mémoire, cherchant à reconstituer le puzzle d'une vie toute en clair-obscur et fracassée par la violence politique. Véritable mille-feuilles cinématographique, superposant films de famille, enquête et archives, *La cigüeña de Burgos* est un chant d'amour en même temps qu'un acte de justice historique.

SAM. 02 - 19H45 - CINÉMATHÈQUE
LUN. 04 - 21H - CINÉMATHÈQUE
JEU. 07 - 19H10 - CINÉMATHÈQUE ★

PREMIÈRE
FRANÇAISE

NACIÓN

Margarita Ledo Andiñón

2020 / 1h32 / Prod. Nós Productora Cinematográfica Galega / Scèn. Margarita Ledo Andiñón / Mus. Mercedes Peón / Photo. Alberte Branco / Mont. Marcos Flórez, Laboratorio NUMAX / Avec Nieves Pérez Lusquiños, Manuela Nóvoa Pérez, Ester García Lorenzo, Carmen Portela Lusquiños...
Contact : ramiro@atalantecinema.com

Un groupe d'ouvrières de la fabrique de céramique galicienne Pontesa, fermée en 2001, attend le verdict d'un procès pour le versement des salaires impayés. La cinéaste Margarita Ledo Andiñón recueille leur parole en les ramenant sur leur lieu de travail, en les confrontant à des images d'archives et en organisant la reconstitution de la vie à l'usine. Carmen A., Carmen P., Ester, Manuela et Nieves se souviennent d'un monde industriel synonyme de labeur et de domination, mais aussi d'émancipation politique et économique individuelle. Chacune à sa manière a poursuivi la lutte pour les droits des femmes en Espagne.

SAM. 02 - 21H20 - CINÉMATHÈQUE
MER. 06 - 14H45 - CINÉMATHÈQUE
VEN. 08 - 17H40 - CINÉMATHÈQUE ★

PREMIÈRE
FRANÇAISE

NON DAGO MIKEL?

Amaia Merino & Miguel Ángel Llamas

2020 / 1h20 / Prod. IZAR Films / Scèn. Amaia Merino & Miguel Ángel Llamas / Mus. Gorka Pastor / Photo. IGF / Mont. Amaia Merino / Avec Ion Arretxe, Idoia Aierbe, Garbiñe Garate, Lohizune Amatria, Paco Etxeberria...

Contact : internacional@agenciafreak.com

Novembre 1985. Dans le cadre d'une opération antiterroriste, Mikel Zabalza, un jeune conducteur de bus, est détenu avec d'autres personnes par la garde civile. Lorsqu'ils sont finalement libérés, les jeunes affirment avoir été torturés, mais Mikel demeure introuvable. Les autorités soutiennent qu'il a pris la fuite et les rues du Pays Basque s'enflamment au cri "Où est Mikel?"... Amaia Merino et Miguel Ángel Llamas reconstituent l'histoire d'une disparition qui secoua l'Espagne avec une précision d'orfèvre, alternant de stupéfiantes images de la télévision de l'époque et d'émouvants témoignages recueillis aujourd'hui.

Ce film est également présenté dans la section Miradas. Voir p. 46

SAM. 02 - 16H - CINÉMATHÈQUE
LUN. 04 - 19H - AMERICAN COSMOGRAPH ★
SAM. 09 - 14H15 - CINÉMATHÈQUE

PREMIÈRE
FRANÇAISE

PEDRA PÀTRIA

Macià Florit Campins

2021 / 1h15 / Prod. Elisabeth produccions / Scèn. Macià Florit Campins / Mus. Francesc Catalán & Alan Florit / Photo. Macià Florit Campins

Contact : elsabeth@elsabethproduccions.com

Le paysage de Menorque est composé de quatre couleurs de pierres. Exilé aux États-Unis, le cinéaste les parcourt une à une, de la plus sombre à la plus claire, pour entreprendre le chemin de retour vers cette terre rocailleuse qui s'enfoncé dans les eaux et où vit sa famille. À partir d'une collection d'images, de lettres et de dessins, Macià s'adresse à Lau, son petit frère, un paysan charismatique ayant choisi de rester sur l'île, se demandant à quel moment leurs chemins se sont séparés. Un film partagé entre ciel, terre et mer, aux textures intimes, telluriques et cosmiques...

SAM. 02 - 17H45 - CINÉMATHÈQUE ★
LUN. 04 - 19H25 - CINÉMATHÈQUE
MER. 06 - 21H40 - CINÉMATHÈQUE

PREMIÈRE
FRANÇAISE

SEDIMENTOS

Adrián Silvestre

2021 / 1h29 / Prod. Adrián Silvestre films, Testamento / Scèn. Adrián Silvestre / Photo. Laura Herrero / Mont. Adrián Silvestre / Avec Yolanda Terol, Lena Brasas, Tina Recio, Saya Solana...

Contact : thefilmcollaborative.com

Six femmes trans de différentes générations résidant à Barcelone se rendent dans un petit village de la région de León, au nord de l'Espagne, d'où est originaire l'une d'elles. Entre exploration des paysages, fêtes et contacts avec les habitants, elles apprennent à se connaître en évoquant les arcanes de leurs personnalités et cherchent à comprendre ce qui les unit. À mi-chemin du psychodrame et du film-manifeste, tour à tour observationnel et scénarisé, le documentaire d'Adrián Silvestre propose une réflexion lucide sur le besoin d'appartenance, le genre et l'identité.

DIM. 03 - 20H - CINÉMATHÈQUE ★
MAR. 05 - 16H20 - CINÉMATHÈQUE
JEU. 07 - 15H15 - CINÉMATHÈQUE

PREMIÈRE
INTERNATIONALE

WAN XIA

Silvia Rey Canudo

2021 / 1h11 / Prod. Imval Madrid SL / Scèn. Silvia Rey Canudo / Photo. Julián Elizalde / Mont. César Velasco Broca

Contact : info@imvalproducciones.com

Bienvenue au club chinois du troisième âge de Madrid. Un fantôme, Barco Pequeño, nous guide dans les préparatifs d'anniversaire de cette vénérable institution tout en rêvant de retourner en Chine. Pendant ce temps, le président du club visite sa ville natale de Qingtian, accompagné de l'équipe de tournage qui cherche à filmer la dernière lueur du coucher de soleil. Avec *Wan Xia*, Silvia Rey Canudo nous propose une plongée tendre et facétieuse dans l'imaginaire de la communauté sino-espagnole, entre comédie musicale, anthropologie expérimentale et fiction surréaliste.

LUN. 04 - 18H - CINÉMATHÈQUE
MER. 06 - 18H10 - CINÉMATHÈQUE ★
VEN. 08 - 20H10 - CINÉMATHÈQUE

Cinéma expérimental, animation, essais au format court... La section de tous les possibles !

Programmation : Irene Bailo & Bertrand Grimault

Parmi les solitaires

Durée : 1h23

Un homme est hanté par un terrifiant souvenir ramené du futur ; une mélodie à la radio réduit brièvement la distance qui sépare deux êtres ; des jeunes gens ruminent leurs idées noires ; une vieille dame n'a guère qu'une plante verte à qui parler : ce que partagent les personnages de ces divers récits est la difficulté d'être parmi leurs semblables ou encore avec eux-mêmes. Par le portrait intime ou sur le mode de la fiction dystopique, s'exprime une fuite, une quête, une angoisse, une obsession. Mais loin d'être tragique, l'isolement peut être le lieu d'une résolution où la grâce autant que l'humour, fut-il noir, peuvent advenir.



EL RUIDO SOLAR

Pablo Hernando 2020 / 16 min

À la suite d'un mystérieux phénomène cosmique, des terriens se remémorent la vision fugace qu'ils ont eu de l'avenir.

ELLA I JO

Jaume Claret Muxart 2020 / 20 min

Entre Barcelone et Athènes, une mère et sa fille, toutes deux artistes peintres, à défaut de pouvoir communiquer, dialoguent silencieusement par toiles interposées.

MARCAS

Aldara Pagán 2020 / 10 min

En trois chapitres filmés en super 8, le portrait cathartique d'une jeune femme tourmentée.

LA VELLA LLUITA

Carol & Marina Rodríguez Colás 2020 / 17 min

María, 93 ans, vit seule dans son appartement. Un jour, tout ce qui la relie au monde extérieur et à ses souvenirs semble se détraquer.

HACERSE EL MUERTO

David Bustos 2021 / 20 min

Dans une bâtisse isolée où il s'est réfugié avec sa mère, un adolescent trompe l'ennui de l'été par de macabres occupations.

SAM. 02 - 14H - CINÉMATHÈQUE
MER. 06 - 20H - CINÉMATHÈQUE
VEN. 08 - 16H - CINÉMATHÈQUE

Mémoires vives

Durée : 1h17

Ce n'est pas le temps qui passe mais nous qui le traversons, a dit un poète anonyme. Parfois le temps oublie certains de ses passagers qui se fondent dans le paysage. Parfois les architectures de pierre retournent à l'état originel de fossiles. Parfois la peau des villes se desquame et tombe en poussière. Parfois une fine pellicule – le film argentique, ce vitrail animé à la chimie instable – révèle ce qui subsiste de ces vénérables traces humaines que les temps modernes vouent à la destruction et à l'oubli. Mémoire individuelle et archives témoignent de la présence encore palpable d'un monde ancien, qui se cache pour survivre.



DA MORTE NACE A VIDA

Adrián Canoura 2020 / 11 min

Une incantation électronique aux puissances élémentaires.

ZUBIYE

Íñigo Jiménez 2019 / 10 min

L'histoire légendaire, au travers d'images d'archives, d'un pont de pierre âgé de 500 ans.



IN ICTU OCULI (BEGIAK HESTEKO ARTEAN)

Jorge Moneo Quintana 2020 / 15 min

En un clin d'œil ou presque, le monde moderne a raison d'un majestueux édifice vieux de plusieurs siècles.



ÚLTIMAS ONDAS

Emmanuel Piton 2019 / 41 min

Au nord de l'Espagne, un voyage teinté d'onirisme dans la vallée de la Solana, où les villages se sont vidés de leurs habitants, happés par les villes.



LUN. 04 - 16H15 - CINÉMATHÈQUE
JEU. 07 - 18H30 - ENSAV
SAM. 09 - 19H40 - CINÉMATHÈQUE

L'avenir n'est plus ce qu'il était

Durée : 1h13

Il existe un imaginaire ancien du futur, véhiculé par la littérature et le cinéma de science-fiction, qui promeut l'épanouissement d'une société techno-centrée et progressiste. Des voix discordantes pouvaient bien annoncer depuis longtemps l'avènement d'un monde dégradé où l'humain serait inéluctablement séparé de ses racines biologiques et soumis à un environnement robotisé, la foi dans le progrès continuait à promettre un avenir radieux. Mais à l'aune d'une catastrophe globale, le futur a-t-il encore un avenir dans nos rêves ?



LA NUEVA NORMALIDAD

Manolo Vázquez 2020 / 13 min

Au printemps 2020, pandémie et confinement interrompent l'incessante activité humaine et la notion de distance impose un nouveau point de vue.

HISTORIA DE UNA GENERACIÓN

Claudia Negro García 2020 / 13 min

À l'ère des relations numériques et de l'hyperconnexion, la « génération zéro » déroule le récit de son existence par écrans interposés, confiant sa mémoire volatile aux disques durs.

LOOP

Pablo Polledri 2021 / 8 min

Dans une société sous contrôle où chaque individu répète la même action encore et encore, tout écart est forcément suspect...

FUTURE FOODS

Gerard Ortín Castellví 2021 / 21 min

La réponse alimentaire du futur face à la famine et au réchauffement climatique causé par l'élevage et l'agriculture intensifs ?

LOVEBIRDS

Víctor Moreno 2021 / 18 min

L'inquiétante étrangeté d'un hôtel où errent de rares vacanciers, tels les derniers survivants d'une pandémie.

DIM. 03 - 18H15 - CINÉMATHÈQUE

JEU. 07 - 20H30 - ENSAV

DIM. 10 - 15H40 - CINÉMATHÈQUE



LE CHEMIN

Ana Mariscal

1964 / 1h31 / Avec José Antonio Mejías, Julia Caba Alba, Ángel Díaz, Maribel Martín...

Contact : karmafilms.programmation@gmail.com

Daniel doit quitter son village pour aller étudier à la ville. Les jours précédant son départ, il observe le monde des adultes. Adaptation du roman éponyme de Miguel Delibes.

LUN. 04 - 21H15 - ABC



MADRES PARALELAS

Pedro Almodóvar

2021 / 2h / Avec Penélope Cruz, Aitana Sánchez-Gijón, Israel Elejalde, Milena Smit...

Contact : Victor.GERARD@pathe.com

Les destins croisés de deux femmes qui ont accouché le même jour. La maternité abordée de manière inédite.

DIM. 10 - 21H15 - AMERICAN COSMOGRAPH



LAS NIÑAS

Pilar Palomero

2020 / 1h37 / Avec Andrea Fandos, Natalia de Molina, Zoé Arnao, Julia Sierra...

Contact : info@epicentrefilms.com

Celia est une fille de 11 ans qui vit avec sa mère. Une camarade l'entraîne vers l'adolescence. Celia découvre que la vie est faite de vérités et aussi de quelques mensonges.

SAM. 02 - 19H10 - ABC ★



TRANCE

Emilio Belmonte

2020 / Documentaire / 1h44 / Avec Jorge Pardo, Chick Corea, Ana Morales...

Contact : filmsdesdeuxrives@yahoo.fr

À 62 ans, la légende de la musique flamenco Jorge Pardo relève le défi de réunir un groupe avec les plus grands musiciens d'aujourd'hui pour un concert unique.

MAR. 05 - 20H30 - AMERICAN COSMOGRAPH ★



Día del Cine Español

En 2021, le Ministère de la Culture espagnol a instauré le **6 octobre** comme la Journée du Cinéma Espagnol, el **Día del Cine Español**. Cette fête vise à célébrer chaque année le patrimoine cinématographique en lien avec les centenaires de la naissance de figures majeures du cinéma espagnol. Coïncidant avec les dates du festival, cet évènement fait désormais l'objet d'une section permanente de Cinespaña. Au programme : projections de chefs d'œuvre restaurés, rencontres avec des spécialistes, tournées en région, activités scolaires et universitaires. Nous fêterons cette année les 100 ans de la naissance des cinéastes Luis García-Berlanga et Fernando Fernán-Gómez.

FIESTA DEL CINE ESPAÑOL > mercredi 6 octobre

Concert et projection en plein-air

19H : Concert de Los Graciosos

Deux familles de musiciens gitans de France et d'Espagne au répertoire mêlant flamenco et rumba.

21H : Projection

LE BOURREAU > Luis García-Berlanga

1963 / 1h28 / Avec Nino Manfredi, Emma Penella, José Isbert, José Luis López Vázquez...



Grâce à son travail, le vieil Amadeo dispose d'un logement subventionné qu'il risque de perdre en raison de son départ à la retraite. Pour le conserver, il tente de convaincre son gendre de reprendre son poste de bourreau, laissé vacant... Chef-d'œuvre d'humour noir et critique acerbe de la politique de "développement économique" du franquisme, ce film de Luis García-Berlanga (1921-2010) est régulièrement cité comme le meilleur de l'histoire du cinéma espagnol.

MER. 06 - OUVERTURE DES PORTES : 18H - QUAI DE L'EXIL RÉPUBLICAIN ESPAGNOL
Gratuit dans la limite des places disponibles. Bar à tapas.



Hommage à Fernando Fernán-Gómez



Acteur, écrivain, cinéaste et homme de théâtre, Fernando Fernán-Gómez (1921-2007) est un monstre sacré de la culture espagnole du XX^e siècle. En tant que réalisateur, il est l'auteur d'une trentaine de films pour le cinéma et la télévision. En tant que comédien, il a joué dans presque 200 longs-métrages aux côtés des plus grands metteurs en scène espagnols tels que Edgar Neville, Luis García-Berlanga, Víctor Erice, Carlos Saura, Fernando Trueba ou Pedro Almodóvar.

18H30 : Rencontre

Retour sur l'œuvre et la personnalité de Fernando Fernán-Gómez avec **Helena de Llanos**, cinéaste et petite-fille de l'artiste. La rencontre sera précédée par la projection de *¿Nos hablan los muertos?* (Helena de Llanos / 2019 / 21 min) et animée par le critique et programmeur **Carlos Losilla**.

20H : Projection

Séance présentée par **Marian del Egido**, directrice du Centre de conservation et de restauration de la Filmoteca Española.



MANICOMIO

Fernando Fernán-Gómez & Luis María Delgado

1953 / 1h20 / Avec Fernando Fernán-Gómez, Susana Canales, Julio Peña, Elvira Quintillá...

Carlos rend visite à sa compagne qui travaille dans un asile. À son arrivée et durant sa visite, il fera des rencontres extravagantes au sein de l'établissement. Adaptation libre de quatre nouvelles sur la folie d'Andréiev, Gómez de la Serna, Kuprin et Poe. *Manicomio* est le premier film coréalisé par Fernán-Gómez. Longtemps invisible et récemment restauré par la Filmoteca Española, il fut un échec à sa sortie avant de se transformer en film culte.

MAR. 05 - 18H30 - RENCONTRE - CINÉMATHEQUE - ENTRÉE LIBRE

MAR. 05 - 20H - PROJECTION - CINÉMATHEQUE ★

Cinespaña propose aux salles de la région des projections et des interventions de spécialistes du cinéma en lien avec le centenaire de la naissance de Luis García-Berlanga et de Fernando Fernán-Gómez.

EN PARTENARIAT AVEC

Filmoteca
de Catalunya

LA CINÉMATHEQUE
DE TOULOUSE

Luis García-Berlanga



PLÁCIDO

Luis García-Berlanga

1961 / 1h27 / Avec Casto Sendra, José Luis López Vázquez, Elvira Quintillá, Amelia de la Torre...

Un industriel organise une campagne de charité à la veille de Noël. Plácido, travailleur endetté, tente de remplir cette mission. Le film fut nominé pour la Palme d'Or à Cannes.

ALBI : MER. 06 - 20H30



LE BOURREAU

Luis García-Berlanga (voir p. 24)

1963 / 1h28 / Avec Nino Manfredi, Emma Penella, José Isbert, José Luis López Vázquez...

QUILLAN : SAM. 02 - 17H

Fernando Fernán-Gómez, l'acteur



ANNA ET LES LOUPS

Carlos Saura

1972 / 1h44 / Avec Geraldine Chaplin, Fernando Fernán-Gómez, José María Prada, José Vivó...

Anna arrive dans une famille bourgeoise composée d'une veuve hystérique et de ses trois fils tous aussi névrosés.

RAMONVILLE : LUN. 11 - 21H / MAR. 12 - 18H30



LA LANGUE DES PAILLONS

José Luis Cuerda

1999 / 1h35 / Fernando Fernán-Gómez, Manuel Lozano Obispo, Uxia Blanco...

Moncho rencontre, en pleine guerre civile, le professeur républicain Don Gregorio. À ses côtés il découvre le monde du savoir.

ALBI : MER. 06 - 18H15 // CASTELMAUROU : LUN. 18 - 21H (sans intervenant) // EAUZE : JEU.07 - 19H

CINÉ-CONCERT > Segundo de Chomón & Raúl Cantizano

Segundo de Chomón a 150 ans ! Pionnier dans la lignée de Méliès, spécialiste de l'animation image par image, Segundo de Chomón fut un précurseur des effets spéciaux. Auteur de centaines de films pour Pathé, où il fit ses débuts, passant par Barcelone, Paris ou Turin, il développa un véritable savoir-faire, tant technique que poétique, dans ses propres œuvres comme dans celles d'autres, contribuant par exemple à la réalisation des effets spéciaux du *Cabiria* de Giovanni Pastrone ou du *Napoléon* d'Abel Gance. Pour les 150 ans de sa naissance, la Filmoteca de Catalunya propose un nouveau programme de ses courts-métrages fraîchement restaurés, dont un issu des collections de La Cinémathèque de Toulouse.



Le voyage sur Jupiter (1909)



FOTO : DEIMAN ORTIZ

Le programme sera accompagné par **Raúl Cantizano** (Séville, 1973). Entre flamenco et ambient, rock et improvisation, la musique de Cantizano, guitariste inclassable, explorateur des genres musicaux et des limites de l'instrument, est expérimentale au sens le plus diaphane du terme. On peut écouter sa guitare sur ses disques solo ou ses nombreuses collaborations avec la fine fleur du flamenco le plus iconoclaste : Niño de Elche, Rocío Márquez ou Andrés Marín.

JEU. 21 OCTOBRE - 21H - CINÉMATHEQUE - SÉANCE PRÉSENTÉE EN CINÉ-CONCERT
PLEIN TARIF : 10 € // TARIF RÉDUIT : 8 € ou 4 € (- de 18 ans)

Cronocrímenes. Comédies fantastiques & autres mondes parallèles

Qui n'a jamais rêvé d'inverser le cours du temps, de modifier le passé pour changer le présent ? Qui n'a jamais souhaité disposer du don d'ubiquité ou de la capacité de mener plusieurs existences simultanément ? Bienvenue dans le monde des distorsions temporelles. Un monde échafaudé au XX^e siècle par les théories quantiques des univers multiples et la science-fiction, mais aussi, et de manière plus surprenante, par une veine de comédies fantastiques portées vers l'absurde et des formes décomplexées voire étourdissantes de narration.

Par sa nature merveilleusement artificielle, le cinéma offrait dès l'origine la possibilité d'une fuite hors du temps rationnel et linéaire de la modernité. Ce n'est cependant qu'au tournant des années 1990 qu'apparaît aux États-Unis un genre de film spécifiquement voué aux distorsions temporelles et destiné à renouveler la comédie. Avec *Un jour sans fin* (Harold Ramis, 1993), *The Truman Show* (Peter Weir, 1998) ou *Dans la peau de John Malkovitch* (Spike Jonze, 1999) – liste à laquelle il convient d'ajouter le nom du scénariste et réalisateur Charlie Kaufman –, s'opère en effet une véritable révolution du motif classique du voyage dans le temps. Sous l'influence d'écrivains tels Philip K. Dick, ces œuvres postulent la nature perméable du temps et en particulier du présent, conçu comme un espace aux variations infinies.

Bien que le cinéma espagnol ait généralement cherché à suivre les chemins du réalisme, des auteurs ont néanmoins œuvré à la constitution d'un courant de films temporels plus imaginatif. Et ils l'ont fait, comme souvent dans la culture espagnole, dans un rapport constant à l'ironie, au grotesque et à la satire sociale, que ce soit dans les expérimentations sur le destin d'Edgar Neville ou de Luis Buñuel, dans les radiographies de la mémoire de Carlos Saura ou de Bigas Luna ou encore dans les récits labyrinthiques d'Aritz Moreno ou de Juan Cavestany. **Cronocrímenes**, aspire à

dresser une première histoire de ce courant en proposant une sélection de neuf longs-métrages, réalisés entre 1945 et 2020, et une rencontre avec son plus remarquable représentant en activité, le cinéaste Nacho Vigalondo.

Crimes temporels, donc... Non pas qu'il soit tellement question de meurtres (encore que cela puisse parfois être le cas), mais plutôt d'entorses diverses et variées à la chronologie, d'atteintes manifestes aux règles définissant le principe de réalité. Des vies parallèles au temps apocalyptique, de l'involution psychique à la contamination fictionnelle du réel, du double à la boucle temporelle, de l'effet papillon à la réalité virtuelle... le spectateur est convié à une célébration délirante d'illusions, de paradoxes et de bifurcations qui, pour fantaisistes ou loufoques qu'elles soient, n'ont rien d'innocent.

Car la leçon de cinéma du film de distorsion temporelle s'apparente davantage à une connaissance par les gouffres qu'à un simple divertissement. Quand l'esprit commence à jouer avec les catégories du temps, ce n'est pas seulement notre perception qui vacille, mais l'univers tout entier. Mille questions troublantes nous assaillent tant notre rapport au monde et à nous-mêmes est fondé, sans que l'on en soit toujours conscients, sur une expérience partagée du temps. Si l'on peut imaginer se libérer ne serait-ce qu'une seconde du fleuve du temps, si un seul petit détail grippe la machine, alors toute rationalité s'effondre.

Installez-vous confortablement, que craquent donc les coutures du réel et qu'advienne l'impossible.

Loïc Díaz-Ronda
CO-DIRECTEUR DE CINESPAÑA

Franck Lubet
RESPONSABLE DE LA PROGRAMMATION DE LA CINÉMATHEQUE



Rencontre avec Nacho Vigalondo

Suivie de la projection de *Timecrimes*

Samedi 2 octobre - 18h - La Cinémathèque de Toulouse

ENTRÉE LIBRE. DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

En une poignée de longs-métrages – *Los Cronocrímenes* (2007), *Extraterrestre* (2011), *Open Windows* (2014) et *Colossal* (2016) – et tout autant de courts et de participations à des séries télé, Nacho Vigalondo s'est imposé comme un des cinéastes espagnols les plus originaux de la dernière décennie. Il revisite le cinéma de genre comme un enfant se racontant des histoires d'adulte avec ses dinosaures en plastique. Pétri d'un humour décalé et d'une

cinéphilie qui ne se prend pas au sérieux, son univers est un joyeux capharnaüm où le slasher peut tourner à la comédie noire, le film d'invasion extra-terrestre au vaudeville et la comédie romantique au film de monstre géant. Rencontre avec un cinéaste qui se partage entre l'Espagne et les États-Unis.

TIMECRIMES (LOS CRONOCRÍMENES)

Nacho Vigalondo

2007 / 1h32 / Avec Karra Elejalde, Bárbara Goenaga, Nacho Vigalondo, Candela Fernández...



Héctor, un quinquagénaire des plus ordinaires, s' imagine passer une soirée paisible chez lui, mais c'est sans compter sur les interférences de son inventeur de voisin, qui s'apprête à lui faire vivre l'effet papillon dans son propre jardin. Subitement confronté à des versions passées et futures de lui-même, Héctor devra opérer des choix cornéliens pour préserver son intégrité physique et mentale. Avec ce premier long-métrage en forme de jeu de piste halluciné, Nacho Vigalondo a ourdi un des scénarios les plus habiles et diaboliquement retors de l'histoire du cinéma espagnol. Film de paradoxe temporel refusant les effets spéciaux, *Los Cronocrímenes* tient tout entier dans sa mise en scène, à la fois délirante et rigoureuse, comme dans les questions abyssales qu'il pose sur l'identité et la science sans conscience.

SAM. 02 - 21H - CINÉMATHEQUE ★
MER. 06 - 15H45 - CINÉMATHEQUE



LA VIDA EN UN HILO

Edgar Neville

1945 / 1h32 / Avec Conchita Montes, Rafael Durán, Guillermo Marín, Julia Lajos...

Une histoire de taxis. Un carrefour où naissent deux chemins. Mercedes accepte celui offert par Ramón et refuse celui de Miguel. Que se serait-il passé si la jeune femme avait fait un autre choix ? Une merveille de drôlerie écrite et mise en scène par Edgar Neville avec son panache habituel, qui marie ici la comédie hollywoodienne sophistiquée à la satire d'une société étouffante de rigueur morale. Dans ce film ouvertement féministe, Neville recueille toute la fantaisie, l'humour et les idées avancées de la génération d'avant-guerre civile, celle de 1927, prouvant la survivance d'un monde alternatif dans la longue nuit du franquisme.

MER. 06 - 14H - CINÉMATHÈQUE
SAM. 09 - 14H - CINÉMATHÈQUE



L'ANGE EXTERMINATEUR

Luis Buñuel

1962 / 1h35 / Avec Silvia Pinal, Jaqueline Andere, Enrique Rabal, Augusto Benedico...

Film présenté par Álvaro Vázquez Mantecón, historien de l'art et professeur à l'Université Autónoma Metropolitana-Azcapotzalco (Mexico).

Après l'opéra, les Nobile organisent un dîner chez eux. On boit, on mange, on écoute une sonate... Puis vient l'heure de partir. Mais les convives, sans pouvoir l'expliquer, ne parviennent pas à quitter le salon. Les jours passent et le groupe, s'organisant en naufragé, oublie dans la promiscuité les conventions mondaines. Dans le chef-d'œuvre de sa période mexicaine, Buñuel fait bégayer le temps, dresse des murs invisibles et met la bourgeoisie – une société qu'on ne peut ni pénétrer ni quitter – sous cloche, tout en réalisant son film le plus énigmatique et fascinant. *L'Ange Exterminateur*, beau comme la rencontre sur une table de montage de *Huis clos* et du *Radeau de la Méduse*.

LUN. 04 - 17H10 - CINÉMATHÈQUE ★
DIM. 10 - 17H30 - CINÉMATHÈQUE



LA COUSINE ANGÉLIQUE

Carlos Saura

1974 / 1h47 / Avec José Luis López Vázquez, Lina Canalejas, Lola Cardona, Fernando Delgado...

Après trente ans d'absence, Luis revient dans la région de son enfance et revit les souvenirs de sa jeunesse : la guerre civile, les ruptures familiales, les premières amours... Ce récit largement autobiographique de Carlos Saura est le prétexte d'un remarquable dispositif, où passé et présent s'entremêlent. Car l'adulte qui se souvient et l'enfant du souvenir sont incarnés tout au long du film par le même acteur, le formidable José Luis López Vázquez. Ainsi réinjecté dans son propre passé, Luis devient un « passéonate » engagé dans un étrange voyage temporel, remontant le cours de ses traumatismes enfantins pour court-circuiter la machine à broyer du franquisme.

DIM. 03 - 16H15 - CINÉMATHÈQUE
SAM. 09 - 15H50 - CINÉMATHÈQUE



ANGOISSE

Bigas Luna

1987 / 1h22 / Avec Zelda Rubinstein, Michael Lerner, Talia Paul, Àngel Jové...

VO anglaise sous-titrée français

[Déconseillé aux moins de 12 ans]

Au programme, hypnose, meurtre et cinéma. Sur l'écran, un tueur en série s'en prend aux yeux de ses victimes. Dans la salle, l'angoisse s'installe à mesure que les frontières entre réalité et fiction se diluent... À la fois thriller conceptuel et film d'horreur savant, *Angoisse* est avant tout un exercice vertigineux. Vertige narratif de mises en abymes successives. Vertige cinéophile d'innombrables citations et détournements, du giallo au slasher, d'Hitchcock au *Thriller* de Michael Jackson et John Landis. Avec cette incursion américaine aux allures de série B, le catalan Bigas Luna importait de main de maître ses obsessions à Hollywood. Trente ans après, *Angoisse* pulse encore comme une spirale sur un écran géant.

MER. 06 - 21H30 - CINÉMATHÈQUE
VEN. 08 - 21H30 - CINÉMATHÈQUE



EXTRATERRESTRE

Nacho Vigalondo

2011 / 1h30 / Avec Julián Villagrán, Michelle Jenner, Raúl Cimas, Carlos Areces...

Ayant passé la nuit ensemble, Julia et Julio se réveillent dans le même appartement. Sur le point de se quitter, ils découvrent que des soucoupes volantes stationnent dans le ciel madrilène. Détournant les codes du film d'invasion extraterrestre, Nacho Vigalondo réussit à créer avec ce deuxième long-métrage une interzone cinématographique où science-fiction, satire sociale et comédie romantique se mêlent. À travers une galerie de personnages vaudevillesques – le mari, la femme, l'amant et le voisin fauteur de trouble – le cinéaste dresse le portrait d'une humanité tour à tour pitoyable et attachante, davantage absorbée par ses chamailleries que par la fin du monde. Un savoureux anti-*Independence Day* ibérique où le cinéaste affine un peu plus son goût de l'absurde.

SAM. 02 - 14H15 - CINÉMATHÈQUE
MAR. 05 - 21H - CINÉMATHÈQUE



COLOSSAL

Nacho Vigalondo

2017 / 1h54 / Avec Anne Hathaway, Jason Sudeikis, Dan Stevens, Austin Stowell...

VO anglaise sous-titrée français

Une fille plaquée par son petit ami, saoule, dans une petite ville du Midwest américain et un lézard géant qui sème la panique à Séoul. À priori aucun rapport et pourtant, la jeune femme et la créature semblent étrangement connectées. Après *Open Windows* (2014), Nacho Vigalondo réussit, avec cette deuxième incursion hollywoodienne, un numéro d'équilibriste où la métaphore des démons intérieurs prend des proportions colossales. À sa sortie, le cinéaste déclara qu'il s'agissait du film de *Godzilla* le moins cher du monde, ce qui lui valut d'être attaqué par la firme japonaise. *Colossal* n'offre pourtant qu'un simulacre de blockbuster, préférant glisser doucement mais sûrement vers le drame intime. Toxicité des rapports, violence intime et quête de soi, autant de thèmes qui n'ont rien de démesurés.

LUN. 04 - 21H15 - CINÉMATHÈQUE
SAM. 09 - 16H10 - CINÉMATHÈQUE



VENTAJAS DE VIAJAR EN TREN

Aritz Moreno

2019 / 1h46 / Avec Luis Tosar, Pilar Castro, Ernesto Alterio, Quim Gutiérrez...

[Déconseillé aux moins de 16 ans]

Dans un train, l'éditrice Helga Pato fait la connaissance du psychiatre Ángel Sanagustín qui lui raconte l'histoire du plus complexe de ses patients. Accrochez-vous, car nous voici embarqués dans un film lancé à cent à l'heure, un film-labyrinthe, dans lequel une multitude d'histoires se répondent entre elles. On y croquera un trafic d'enfants au Kosovo, d'étranges éboueurs au service d'une mystérieuse organisation, une inoubliable chanson de l'Eurovision, un couple de touristes handicapés à Paris et une douloureuse expérience d'amour chien... Inclassable et presque irracontable premier film d'Aritz Moreno, cette épopée existentialiste trash applique au cinéma le principe des poupées russes et nous installe dans l'esprit de la folie.

En partenariat avec le festival Grindhouse Paradise.

DIM. 03 - 18H20 - CINÉMATHÈQUE
JEU. 07 - 17H10 - CINÉMATHÈQUE



UN EFECTO ÓPTICO

Juan Cavestany

2020 / 1h18 / Avec Carmen Machi, Pepón Nieto, Luis Bermejo, Lucía Juárez...

À Burgos en Espagne, un couple marié décide de rompre la routine le temps d'un voyage à New York. Insidieusement cependant, le séjour vire au mauvais rêve sans qu'Alfredo et Teresa ne comprennent réellement pourquoi. Le jour devient nuit. Le temps balbutie et trébuche. Les scènes se répètent et les répliques changent de bouche. Et pour couronner le tout, New York a de fâcheuses allures de Burgos ! Avec cet étrange conte mutant servi par deux acteurs magistraux, Juan Cavestany propose une exploration aussi surréaliste qu'absurde des limites de la réalité et se moque tout autant des conventions narratives que des guides touristiques. Craquant de tous côtés, son cinéma fait résonner une question lancinante, et si la vie n'était, au fond, qu'un mauvais film ?

Ce film est également sélectionné en Compétition Fiction. Voir p. 12

DIM. 03 - 14H30 - CINÉMATHÈQUE
MAR. 05 - 21H45 - CINÉMATHÈQUE
JEU. 07 - 19H - CINÉMATHÈQUE ★

EN COLLABORATION AVEC



Cinéma portugais contemporain

Il n'est pas facile de définir le cinéma portugais, car il s'agit d'un cinéma fait de mouvements, de mélanges, de pratiques artistiques hybrides, et en même temps, d'un cinéma influencé par des personnes venues de l'extérieur ou bien parties vivre à l'étranger. Parler de l'existence d'un cinéma portugais, avec certaines caractéristiques spécifiques, conduit donc à une impasse. Ce qui est certain c'est que le cinéma portugais cherche à transgresser les normes et les formats dans chaque film et chez chacun de ses auteurs.

Dans les années 1990, après la première mondiale à Paris de la version restaurée du film de Manuel de Oliveira *Douro, Faina Fluvial*, le directeur de la Cinémathèque Française avait déclaré que le cinéma portugais ne se définissait pas par des modes mais plutôt qu'il possédait une consistance capable de résister à toutes les modes, comme le cours d'un fleuve ne pouvant être arrêté qu'après avoir atteint la mer.

De fait, les grands festivals ont accompagné au fil des décennies le cinéma portugais, surtout à partir des années 1960 et aujourd'hui avec l'émergence de nombreux nouveaux auteurs au XXI^e siècle. Récemment, Paolo Moretti, directeur de la Quinzaine des Réalisateurs de Cannes, affirmait : "En tant que programmateur, il est très difficile de sélectionner des films portugais, parce qu'on pourrait faire une grande partie du festival seulement avec eux".

Eminemment subjectif, le programme que nous présentons n'a pas de visée historique. Il constitue un regard sur le panorama

contemporain du cinéma portugais, centré sur un groupe hétérogène de cinéastes, hommes et femmes, qui travaillent le cinéma comme s'ils travaillaient des matériaux dans une fabrique. D'où la sélection du film *L'Usine de rien* de Pedro Pinho, qui mêle comédie musicale, documentaire et fiction pour aborder le thème du travail. Son univers renvoie à l'expérience récurrente de la crise économique au Portugal, également présente, dans une perspective plus individuelle, dans *Contre ton cœur* de Teresa Villaverde.

Bostofrio de Paulo Carneiro raconte également une histoire personnelle se déroulant dans un village portugais un peu perdu. Quant au film *O Fim do mundo* de Basil da Cunha, il nous plonge de manière flamboyante dans les soubresauts des quartiers périphériques de Lisbonne. Et en parlant d'excès, Gabriel Abrantes, peut-être l'artiste-réalisateur le plus loufoque de sa génération, clône notre meilleur joueur de foot pour créer une fable à base de chiens roses et poilus dans *Diamantino*.

Le programme de courts-métrages montre des cinéastes émergents tels Marta Mateus, Leonor Noivo et Clara Jost, capables de créer un cinéma de pensée et d'action, centré sur l'intégrité de la personne. Pour conclure, Jorge Jácome a conquis sa place en très peu de temps. Il est déjà représenté dans la prestigieuse collection de DVD Criterion, ce qui est une réussite peu habituelle pour un cinéaste si jeune.

Miguel Valverde

PROGRAMMATEUR ET DIRECTEUR DU FESTIVAL INDIELISBOA

Rencontre autour du cinéma portugais contemporain



Miguel Valverde du festival IndieLisboa

Après 18 éditions, IndieLisboa est devenu l'un des festivals de cinéma indépendant les plus importants d'Europe. En ouverture du cycle, nous vous invitons à découvrir le cinéma portugais guidé par **Miguel Valverde**, directeur et programmateur d'IndieLisboa, et en compagnie des réalisateurs **Basil da Cunha** et **Clara Jost**.

DIM. 3 OCT - 18H - CAVE PO'

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES



BOSTOFRIO, OÙ LE CIEL REJOINT LA TERRE

Paulo Carneiro

2018 / 1h10 / Documentaire

Contact : portugalfilm.org

Paulo Carneiro nous entraîne sur les traces de son grand-père à Bostofrio au Portugal. C'est un voyage dans le temps qu'il nous invite à faire dans ce village reculé où les habitants vivent de la terre et où la modernité n'a pas sa place. Il pose sa caméra ici et là et parvient à libérer la parole... Une série d'interviews maladroites et drôles révèlent les secrets et les demi-vérités qui constituent le tissu du Portugal rural. Paulo nous offre une plongée au sein de l'univers paysan avec délicatesse et humour.

LUN. 04 - 20H30 - ENSAV ★

MER. 06 - 16H30 - CINÉMATHÈQUE



CONTRE TON CŒUR

Teresa Villaverde

2017 / 2h16 / Avec João Pedro Vaz, Beatriz Batarda, Alice Albergaria Borges, Clara Jost...

Contact : ed@eddistribution.com

Au Portugal, le quotidien d'une famille est bouleversé : le père se retrouve au chômage et la mère doit alors cumuler deux emplois. Mais leur fille est bien décidée à ne pas se laisser abattre et à continuer à vivre sa vie d'adolescente. Une distance trouble s'installe entre eux : le début d'une lente implosion, chacun cherchant à s'adapter à sa façon à cette situation nouvelle. Avec ce film, Teresa Villaverde, une des cinéastes les plus charismatiques du Portugal, poursuit sa radiographie d'un pays en crise, tout en mêlant esthétique picturale et chronique sociale.



DIAMANTINO

Gabriel Abrantes & Daniel Schmidt

2018 / 1h32 / Avec Carloto Cotta, Cleo Tavares, Anabela & Margarida Moreira, Carla Maciel...

Contact : ufo@ufo-distribution.com

Magnifique, candide et attachant, Diamantino est l'icône planétaire du football, un héros flamboyant touché par la grâce. Quand soudain, en pleine Coupe du Monde, son génie s'envole dans les vapeurs roses de ses visions magiques, sa carrière est stoppée net. La star déchue, devenue objet de risée nationale, découvre alors le monde – les autres. Le voilà embarqué dans maintes péripéties qui mutent en odyssée : conspiration familiale, manipulations génétiques délirantes, crise des réfugiés, complotisme de l'extrême-droite... Et, au beau milieu de cette tragédie, où son chat semble être son dernier supporter, pourtant, surgit l'amour. Le vrai.



O FIM DO MUNDO

Basil Da Cunha

2019 / 1h47 / Avec Michael Spencer, Marco Joel Fernandes, Alexandre Da Costa Fonseca, Iara Cardoso...

Contact : Urban Distribution

Après huit ans passés en maison de correction, le jeune Spira rentre chez lui, à Reboleira, un bidonville dans la banlieue de Lisbonne. Devenu un homme, c'est d'un autre point de vue qu'il observe Reboleira, son foyer de toujours. Les fêtes et les commémorations continuent de rythmer la vie des habitants du quartier. Mais rien n'est immuable, et même Reboleira n'est pas à l'abri des changements. Les hommes sont partis travailler en Allemagne ou au Luxembourg, laissant leur famille derrière eux. Les filles sont devenues des femmes, à l'instar de la belle Iara dont Spira tombe amoureux.



L'USINE DE RIEN

Pedro Pinho

2017 / 2h57 / Avec José Smith Vargas, Carla Galvão, Njamy Uolo Sebastião, Joachim Bichana Martins...

Contact : films@meteore-films.fr

Une nuit, des travailleurs surprennent la direction en train de vider leur usine de ses machines. Pour empêcher la délocalisation de la production, ils décident d'occuper les lieux. À leur grande surprise, la direction se volatilise laissant au collectif toute la place pour imaginer de nouvelles façons de travailler dans un système où la crise est devenue le modèle de gouvernement dominant. Véritable cinéma politique, le réalisateur nous offre le combat d'ouvriers qui tentent de sauver leur usine à travers un film musical et original.

SAM. 02 - 16H30 - ABC
SAM. 09 - 21H15 - ABC

MAR. 05 - 21H - GAUMONT ★
VEN. 08 - 21H20 - GAUMONT

DIM. 03 - 21H20 - GAUMONT ★
SAM. 09 - 16H30 - GAUMONT

MAR. 05 - 19H30 - ABC ★
JEU. 07 - 17H30 - ABC

Programme de courts-métrages

Durée : 1h34

L'hommage à une plante, le journal intime d'une jeune atteinte d'anorexie, un documentaire fictionné qui se remémore la résistance des paysans après la dictature de Salazar, une pièce expérimentale qui mêle voyage historique et personnel... Ces quatre courts-métrages font preuve de la bonne santé du cinéma portugais, où la recherche artistique transcende les formats, genres et sujets.



FARPÕES BALDIOS

Marta Mateus

2017 / 25 min

Dans la région de l'Alentejo, la Révolution des Œillets a semé la promesse d'une réforme agraire. Les résistants de cette lutte racontent leur histoire aux jeunes d'aujourd'hui.

MEINE LIEBE

Clara Jost

2020 / 6 min

Mon amour est né spontanément lorsque j'ai dû récolter la seule tomate d'une plante. Ce fut un moment spécial pour moi car j'avais développé une relation émotionnelle avec elle.

PAST PERFECT

Jorge Jácome

2019 / 23 min

Réflexion sur la difficulté de traduire en mots, mais aussi en images, la sensation très personnelle que l'on appelle nostalgie.

RAPOSA

Leonor Noivo

2019 / 40 min

Rusé et élané, harcelé et en fuite, *Raposa* est la métaphore d'une obsession pour chaque souffle, chaque geste, chaque pensée. Marta cherche dans le vide de son corps un moyen d'arriver à son essence intérieure.

LUN. 04 - 18H30 - ENSAV ★
SAM. 09 - 17H50 - CINÉMATHÈQUE

EN COLLABORATION AVEC



LECTURE-RENCONTRE

Ana Luísa Amaral

À l'occasion du cycle sur le cinéma portugais contemporain, la poétesse Ana Luísa Amaral, qui vient tout juste de recevoir le Prix Reina Sofia de Poésie ibéro-américaine 2021, fera escale à la Cave Po'.



Ana Luísa Amaral est autrice de poésie, de fiction, de théâtre, d'essais et de littérature pour enfants. Spécialiste des études de genre, elle a traduit, entre autres, la poésie d'Emily Dickinson et William Shakespeare. Elle-même traduite en plusieurs langues, deux de ses livres sont parus en français : *Images*, 2000, et *L'Art d'être tigre*, 2015.

SAM. 09 - 21H - CAVE PO' (PRIX LIBRE)

ET AUSSI...



LECTURES-CONCERTS > Vicente Pradal

Vicente Pradal, chanteur, guitariste et compositeur, interprète des lectures musicales.

Au programme :

- Allocution de Federico García Lorca à la population de Fuente Vaqueros
- *Sur la tauromachie* d'Ignacio Sánchez Mejías
- *La Vie de Lazarillo de Tormes, fortunes et adversités*.

Plus d'infos sur : cave-poesie.com

MER. 06 - JEU. 07 - VEN. 08 : 21H
CAVE PO' (6 - 13 €)

caimán cuadernos de cine

EDICIÓN DIGITAL

Siempre al alcance de su mano

- Busque el texto que desea y márchelo como favorito
- Comparta textos en las redes sociales
- Etande sus resúmenes de lo que le interesa
- Lea o escuche los textos
- Amplíe el contenido para una mejor lectura



Ahora puede leer también **Caimán Cuadernos de Cine** en su ordenador (PC o Mac) y, si lo desea, descargarlo y llevárselo consigo a donde quiera que vaya en iPad, iPhone o todo tipo de dispositivos Android (tablet o smartphone).



SUSCRIPCIÓN ANUAL

35,99 euros

11 números (uno gratis)

EJEMPLAR INDIVIDUAL 3,59 euros

Suscríbese o haga su pedido en nuestra web:
www.caimanediciones.es

y también en: **K+ KIOSKO Y MAS**

EN PARTENARIAT AVEC



Best of des années 2010

Face à l'absence de nouvelles sorties de films espagnols sur les écrans français en raison de la pandémie, Cinespaña a décidé de se pencher sur la décennie écoulée. Nous avons demandé à une vingtaine de personnalités : productrices et producteurs, critiques, cinéastes ou fidèles du festival de nous dire quels étaient leurs 10 films favoris des années 2010. Le résultat : ce best of. Embarquez pour le meilleur cinéma espagnol des dix dernières années !



BLANCANIEVES

Pablo Berger

2012 / 1h45 / Avec Maribel Verdú, Macarena García, Daniel Giménez Cacho, Ángela Molina...

Carmen, une jeune fille à l'enfance tourmentée par sa marâtre, fuit son passé. Elle part à l'aventure avec de nouveaux amis : une troupe de nains toréros à l'origine de son surnom Blancanieves.



EL AÑO DEL DESCUBRIMIENTO

Luis López Carrasco

2020 / 3h20 / Documentaire

Meilleur Documentaire Cinespaña 2020

En 1992, dix ans après la victoire du parti socialiste ouvrier de Felipe González, l'Espagne donne l'image d'un pays civilisé, moderne et dynamique. Cependant, à Carthagène, au sud-est du pays, émeutes et manifestations liées aux licenciements et aux fermetures d'usines s'achèvent par l'incendie du parlement régional à l'aide de cocktails Molotov. De nos jours, différentes générations discutent dans un bar du présent et du passé industriel de la ville. Filmés dans un format vidéo archaïque, les visages et les points de vue se mêlent, transformant l'espace cinématographique en une agora citoyenne.

CRATÈRE : LUN. 04 - 18H35
CRATÈRE : VEN. 08 - 16H00
CRATÈRE : MAR. 12 - 21H05

La place donne accès aux deux parties du film.

CRATÈRE : SAM. 02 - 17H00 - 1^{er} partie
CRATÈRE : SAM. 02 - 19H15 - 2^e partie
CRATÈRE : DIM. 10 - 14H00 - 1^{er} partie
CRATÈRE : DIM. 10 - 16H15 - 2^e partie



ENTRE DOS AGUAS

Isaki Lacuesta

2018 / 2h15 / Avec Israel Gómez Romero, Cheíto Gómez Romero, Rocío Rendón...

Violette d'Or Cinespaña 2019

Deux frères gitans reviennent dans leur village et tentent de faire face aux épreuves de la vie d'adulte. Cheíto est soldat de la marine ; Isra sort de prison et cherche à regagner la confiance de sa famille.

CRATÈRE : SAM. 02 - 14H30 // MAR. 05 - 20H30
DIM. 10 - 19H50



ÉTÉ 93

Carla Simón

2017 / 1h34 / Avec Laia Artigas, Paula Robles, Bruna Cusí...

Les parents de Frida disparaissent brutalement. Elle part vivre chez son oncle, sa tante et leur petite fille. Le temps d'un été, Frida apprendra à accepter son chagrin, et ses parents adoptifs à l'aimer comme leur propre fille.

CRATÈRE : MER. 29 SEPT. - 14H15 // SAM. 02 - 21H
SAM. 09 - 18H



LA ISLA MÍNIMA

Alberto Rodríguez

2014 / 1h44 / Avec Javier Gutiérrez, Raúl Arévalo, Antonio de la Torre...

[Déconseillé aux moins de 12 ans]

Dans l'Espagne post-franquiste des années 1980, deux flics sont envoyés en Andalousie pour enquêter sur l'assassinat de deux adolescentes perpétré dans les marais du Guadalquivir.

CRATÈRE : MER. 29 SEPT. - 20H25 // DIM. 03 - 16H
MER. 06 - 14H // VEN. 08 - 17H50



LA NIÑA DE FUEGO

Carlos Vermut

2014 / 2h07 / Avec Bárbara Lennie, Luis Bermejo, José Sacristán...

[Déconseillé aux moins de 12 ans]

Luis est prêt à tout pour rendre heureuse sa fille atteinte d'une leucémie. Lorsqu'il rencontre Bárbara, jeune femme psychologiquement instable, Luis cherche à la faire chanter.

GAUMONT : SAM. 02 - 17H // MER. 06 - 18H45
SAM. 09 - 18H45



EVA EN AOÛT

Jonás Trueba

2019 / 2h09 / Avec Itsaso Arana, Vito Sanz, Isabelle Stoffel...

Cinespaña 2019 : Prix Meilleur Scénario & Meilleure Interprétation féminine

Quand tous les Madrilènes désertent la ville, Eva choisit de rester. Entre rencontres et moments de contemplation, elle va provoquer sa chance pour trouver des réponses.

CRATÈRE : LUN. 04 - 16H15
JEU. 07 - 18H00 // MAR. 12 - 18H45



L'ACADÉMIE DES MUSES

José Luis Guerín

2015 / 1h32 / Raffaele Pinto, Emanuela Forgetta, Rosa Delor Muns...

Dans une université de lettres, un professeur donne des cours de poésie à des étudiantes. Elles se prêtent, avec vertige et passion, au jeu d'une académie des muses bel et bien incarnée.

CRATÈRE : JEU. 30 SEPT. - 18H
MER. 06 - 19H10 // SAM. 09 - 16H15



LA PIEL QUE HABITO

Pedro Almodóvar

2011 / 1h57 / Avec Antonio Banderas, Elena Anaya, Marisa Paredes...

Depuis la mort de sa femme brûlée lors d'un accident, le docteur Ledgard, chirurgien plasticien, s'intéresse à la création d'une nouvelle peau artificielle qui aurait pu la sauver.

CRATÈRE : DIM. 03 - 19H25 // MER. 06 - 20H40
SAM. 09 - 14H // LUN. 11 - 16H50



VIENDRA LE FEU

Oliver Laxe

2019 / 1h25 / Avec Amador Arias, Benedicta Sánchez, Inazio Abrao...

Amador Coro, condamné pour avoir provoqué un incendie, sort de prison et retourne chez sa mère qui vit dans un village isolé. Une immersion hors du temps, dans le quotidien des paysans de la campagne galicienne, rude, brute, inhospitalière.

CRATÈRE : JEU. 30 SEPT. - 19H45
LUN. 04 - 20H25 // DIM. 10 - 18H



AVEC UN SOURIRE, LA RÉVOLUTION

Alexandre Chartrand - voir p. 54

2018 / 1h27 / Documentaire / Avec Carles Puigdemont, Mireia Boya, Sergi López...

Contact : distribution@platanofilms.com

Quarante ans après la dictature franquiste, la société catalane se mobilise pour l'organisation d'un référendum d'autodétermination. Engagés dans la désobéissance, les Catalans font face à une répression grandissante.

CRATÈRE : VEN. 01 - 18H40 // MER. 06 - 16H



EMPATHIE

Ed Antoja

2017 / 1h15 / Documentaire / Avec les voix françaises de Lucien Jean-Baptiste & Hélène de Fougerolles

Contact : contact@destinydistribution.com

Ed Antoja s'immerge dans le monde de la cause animale et du véganisme. Cette aventure remet en question ses habitudes de consommation et son mode de vie... mais jusqu'à quel point ?

CRATÈRE : MER. 29 SEPT. - 17H40
JEU. 07 - 20H20



PERDITA DURANGO

Álex de la Iglesia

1997 / 2h06 / Avec Rosie Pérez, Javier Bardem, Harley Cross...

Contact : Splendor Films

[Déconseillé aux moins de 12 ans]

Romeo Dolorosa, braqueur et sorcier rencontre Perdita Durango. Un road-movie délirant entre le Mexique et les USA.

AMERICAN COSMOGRAPH - JEU. 07 - 21H30



LES SORCIÈRES D'AKELARRE

Pablo Agüero

2020 / 1h37 / Àlex Brendemühl, Amaia Aberasturi, Daniel Fanego, Garazi Urkola...

Contact : contact@sddistribution.fr

Pays Basque, 1609. Après une fête dans les bois durant la nuit de jeunes femmes sont arrêtées et accusées de sorcellerie. Le juge Rosteguy De Lancre, missionné par le roi, essaie de leur faire avouer leurs crimes.

CRATÈRE : MER. 29 SEPT - 16H // VEN. 01 - 20H15
SAM. 09 - 19H45



JOSEP

Aurel

2019 / 1h14 / Avec les voix de Sergi López, Bruno Solo, David Marsais, Gerard Hernandez...

Contact : contact@sddistribution.fr

En France, les républicains fuyant la dictature franquiste sont parqués dans des camps. Deux hommes vont réussir à se lier d'amitié. L'un est gendarme, l'autre est un dessinateur antifranquiste.

CRATÈRE : MER. 29 SEPT. - 19H05 // DIM. 03 - 14H30
MER. 06 - 17H40 // LUN. 11 - 19H
CINÉMATHÈQUE : LUN. 04 - JEU. 07 : 14H



LE MARIAGE DE ROSA

Icía Bollaín

2020 / 1h37 / Avec Candela Peña, Sergi López, Nathalie Poza...

Contact : distribution@memento-films.com

À 45 ans, alors qu'elle a toujours vécu pour les autres, Rosa décide de reprendre le contrôle de sa vie. Elle découvre que sa famille a un scénario bien défini et que le changer n'est pas si simple.

ABC : DIM. 03 - 18H45 // MER. 06 - 17H
SAM. 09 - 19H15



SENTIMENTAL

Cesc Gay

2020 / 1h21 / Avec Javier Cámara, Griselda Siciliani, Belén Cuesta & Alberto San Juan

Contact : Wild Bunch Distribution

Julio et Ana traversent une crise au sein de leur couple. Ana invite à dîner leurs voisins du dessus. Le couple se retrouve face aux mœurs libérées de leurs convives et la soirée prend une autre tournure.

CRATÈRE : JEU. 30 SEPT.- 21H15 // DIM. 03 - 17H55
JEU. 07 - 16H30 // LUN. 11 - 20H20



UNE VIE SECRÈTE

Jon Garaño, Aitor Arregi & Jose Mari Goenaga

2020 / 2h27 / Avec Antonio de la Torre, Belén Cuesta, Vicente Vergara...

Contact : info@epicentre.com

Espagne, 1936. Higinio, partisan républicain, est menacé par l'arrivée des troupes franquistes. Avec la complicité de sa femme, ils décident d'utiliser un trou creusé dans leur maison comme cachette.

CRATÈRE : VEN. 01 - 16H // VEN. 08 - 19H45
MAR. 12 - 16H
ALBAN MINVILLE : VEN. 08 - 14H30

Vous avez la balle, moi j'ai la parole

« Vous, vous avez la balle, moi j'ai la parole. La balle meurt lorsqu'elle détone. La parole vit, en se répliquant », ces mots de Berta Cáceres, environmentaliste et défenseuse des droits humains assassinée au Honduras en 2016 résonnent encore dans ces deux films. *Non Dago Mikel?* nous plonge dans l'histoire de Mikel Zabalza, disparu en 1985 après un interrogatoire. *Nosotros no olvidamos* raconte l'histoire de Pedro Álvarez, assassiné en 1992 par un agent des forces de police. Leurs noms se joignent à une longue liste de personnes torturées ou assassinées en Espagne par des membres des corps de sécurité de l'État depuis les années 1980. Souvent dans l'ombre, leurs familles et leurs proches continuent de se battre contre l'impunité de ces crimes et pour la reconnaissance des victimes.



NON DAGO MIKEL?

Amaia Merino & Miguel Ángel Llamas

2020 / 1h20 / Documentaire / Prod. IZAR Films / Scèn. Amaia Merino & Miguel Ángel Llamas / Photo. IGF / Mont. Amaia Merino / Avec Ion Arretxe, Idoia Aierbe, Garbiñe Garate, Lohizune Amatria, Paco Etxeberria

Contact : internacional@agenciafreak.com

Novembre 1985. Dans le cadre d'une opération antiterroriste, Mikel Zabalza, un jeune conducteur de bus, est détenu avec d'autres personnes par la garde civile. Lorsqu'ils sont finalement libérés, les jeunes affirment avoir été torturés, mais Mikel demeure introuvable. Les autorités soutiennent qu'il a pris la fuite et les rues du Pays Basque s'enflamment au cri "Où est Mikel?".

Ce film est également sélectionné en Compétition Documentaire. Voir p. 17

SAM. 02 - 16H - CINÉMATHÈQUE
LUN. 04 - 19H - AMERICAN COSMOGRAPH ★
SAM. 09 - 14H15 - CINÉMATHÈQUE

NOSOTROS NO OLVIDAMOS

Damià Puig

2020 / 1h22 / Documentaire / Prod. ACATS Producciones / Scèn. Damià Puig & Estíbaliz García / Mus. Sergi Fàbregas / Photo. Damià Puig / Mont. Damià Puig

Contact : info@distributionwithglasses.com

En 1992, Pedro Álvarez, un jeune homme, a été assassiné à l'Hospitalet de Llobregat par un agent de la police nationale. Un policier qui, au cours de ces 28 années, a bénéficié d'un système judiciaire et de représentants politiques incapables de faire face aux abus de la police. Face à cette injustice, la plus longue lutte active anti-répressive d'Europe émerge, menée par la famille de Pedro.

LUN. 04 - 21H30 - AMERICAN COSMOGRAPH ★
SAM. 09 - 21H15 - CINÉMATHÈQUE

CINÉ-DÉBAT

L'art en dictature



Cinespaña organise une soirée ciné-débat en partenariat avec l'Université Toulouse Capitole, le Département Langues et Civilisations, l'Espace Culturel, l'European School of Law et la Faculté d'Administration et de Communication.

La projection du film *Le Bourreau* sera suivie d'une discussion autour du contexte historique où le thème de l'art en dictature sera abordé avec **Carlos Losilla**, critique et spécialiste de cinéma, et des universitaires.

LE BOURREAU > Luis García-Berlanga

1963 / 1h28 / Avec Nino Manfredi, Emma Penella, José Isbert, José Luis López Vázquez...

Voir p. 24

JEU. 7 - 19H - GAUMONT ★



MARCOS Y VIDA

Marcos Macarro Sender

2020 / 1h10 / Documentaire / Prod. Marcos Macarro Sender / Mus. Emiliano Herrero Minguela, Pablo Gutiérrez Calvo

Contact : marcosmacarro@yahoo.es

Le poète Marcos Ana, emprisonné pendant 23 ans sous la dictature, est un symbole de la lutte antifranquiste. Son fils tente de renouer avec lui à travers les souvenirs de sa mère, qui souffre d'Alzheimer. Leurs discussions permettent de retracer une période sombre de l'histoire de l'Espagne.

LUN. 04 - 16H30 - CERVANTES - (entrée libre)

Exposition Mad about Hollywood



DU 09 SEPTEMBRE AU 15 OCTOBRE
Commissaire : **Esperanza García Claver**

Cette exposition de photographies nous fait découvrir l'empreinte laissée par les acteurs d'Hollywood à Madrid et sa région pendant les années 1950 et 1960, période durant laquelle la capitale espagnole est devenue un pôle d'attraction important pour les tournages grâce aux Studios Bronston. Un exemple notoire est celui d'Ava Gardner qui s'installa à Madrid de 1953 à 1967. L'exposition présente des photos d'Audrey Hepburn, Grace Kelly, Gary Cooper, Marlene Dietrich, Rita Hayworth ou Gregory Peck.

AVEC LE SOUTIEN DE  **Comunidad de Madrid**



ARDE MADRID

Une série de Paco León & Anna R. Costa

2018 / 8 épisodes de 30 min / Avec Paco León, Inma Cuesta, Anna Castillo, Debi Mazar...
VO non sous-titrée.

Dans l'Espagne franquiste, Ana Mari, célibataire sévère attachée aux valeurs traditionnelles, doit répondre à une mission confiée par le gouvernement : travailler pour Ava Gardner.

8 épisodes de 30 min - CERVANTES - (entrée libre)
MER. 06 - 18H30 : épisodes 1/2/3
JEU. 07 - 16H30 : épisodes 4/5/6
JEU. 07 - 18H30 : épisodes 7/8

LA NOCHE QUE NO ACABA

Isaki Lacuesta

2010 / 1h20 / Documentaire / Avec Lucía Bosé, Jack Cardiff, Silvia Marsó...

Ce documentaire entrelaçant images d'époque et fragments de films suit les traces d'Ava Gardner en Espagne. Une vie d'excès et de fêtes, à la source de mille et une légendes.

VEN. 08 - 16H30 - CERVANTES - (entrée libre)

Rencontre littéraire Sara Mesa



Sara Mesa est l'autrice d'une œuvre exigeante et complexe qui a reçu toute l'attention des lecteurs et de la critique. Elle a fait des études de journalisme et de Lettres hispaniques et a commencé par la poésie avant de se centrer sur la narration. Elle a publié : *Un incendio invisible* (Prix Málaga du Roman), *Quatre par quatre* (Rivages), *Cicatrice* (Rivages) ou *Un amor* (Anagrama). Son œuvre a été traduite dans une dizaine de langues.

MAR. 05 - 18H30 - CERVANTES - (entrée libre)

La rencontre sera précédée de la projection du film choisi par Sara Mesa



LOS PALOMOS

Fernando Fernán-Gómez

1964 / 1h29 / Avec José Luis López Vázquez, Gracita Morales, Mabel Karr, Fernando Rey...
VO non sous-titrée.

Emilio et Virtudes Palomo sont conviés à dîner dans le chalet du patron d'Emilio, don Alberto. Ce dernier, qui confond simplicité et stupidité, leur propose de jouer à un "crime parfait", un jeu qui semble être plus compliqué que prévu.

MAR. 05 - 16H30 - CERVANTES ★ - (entrée libre)

Hommage à Enrique Camacho

Projection du film **BIENVENUE MR. MARSHALL** > Luis García-Berlanga - 1953 / 1h18

Décédé en 2020, Enrique Camacho a réalisé la plus grande partie de sa carrière à l'Instituto Cervantes. Il a été directeur de l'Instituto Cervantes de New York, de Paris, de Toulouse et de Belgrade. Passionné par Buñuel et Berlanga, il a collaboré de façon très active avec les festivals Spanish Cinema Now et Spanish Eyes à New York, et Cinespaña à Toulouse. Il a été commissaire de l'exposition *Buñuel 100 ans. Il est dangereux de se pencher au-dedans*.

LUN. 04 - 18H30 - CERVANTES - (entrée libre)

Rencontres littéraires

Víctor del Árbol



Víctor del Árbol est né à Barcelone en 1968. Après des études d'histoire, il a travaillé dans les services de police de la communauté autonome de Catalogne. Il est l'un des auteurs espagnols les plus traduits et les plus primés. Aux éditions Actes Sud sont parus : *La tristesse du Samouraï* (2012), *La maison des chagrins* (2013), *Toutes les vagues de l'océan* (2015), *La veille de presque tout* (2017), *Par-delà la pluie* (2019), et *Le poids des morts* (2020).

À l'occasion de la parution de son roman *Avant les années terribles*, Víctor del Árbol vient discuter autour de son ouvrage dans le cadre du festival.

SAM.02 - 17H À 18H30 - OMBRES BLANCHES

Lydie Salvayre



Lydie Salvayre, née d'un couple de républicains espagnols exilés, a écrit une vingtaine d'œuvres. En 1990, elle publie son premier livre *La Déclaration* qui obtient le Prix Hermès du premier roman. Traduits dans de nombreux pays, ses ouvrages connaissent un large succès, parmi lesquels *La Compagnie des spectres* (prix Novembre), *BW* (prix François-Billetedoux) et *Pas pleurer* (prix Goncourt 2014). Certaines de ses œuvres ont fait l'objet d'adaptations théâtrales. Lors du festival, une rencontre a lieu avec Lydie Salvayre à l'occasion de la parution de son roman *Rêver debout* paru aux éditions du Seuil.

MER.06 - 18H À 19H30 - OMBRES BLANCHES



librairie en ville
librairie en ligne

www.ombres-blanches.fr

Chroniques de l'amour en exil

À u programme de ce mini cycle, deux portraits de femmes alliant Histoire et récit intime, deux fictions romanesques récentes conçues à partir d'images d'archives provenant de fonds photographiques ou de collections privées. Deux films où art du montage, travail d'enquête et invention littéraire s'entremêlent pour donner naissance à un nouveau genre cinématographique, le mélodrame documentaire.



ÁRBOL FOTOGRAFIC DE BARCELONA © MARCO



AQUÍ Y ALLÍ. JOURNAL D'UNE EXILÉE

Emma Fariñas

2020 / 52 min / Prod. Les productions de l'œil sauvage, Les zoom verts

Contact : contact@leszoomverts.net

Film soutenu par la Région Occitanie.

En rangeant l'appartement de sa grand-mère décédée, Anna découvre un amour gardé secret, vécu dans l'euphorie de la République espagnole. Entre l'Espagne et la France, se révèle le parcours singulier de Lucía, la voix d'une femme émancipée dans le tumulte de l'Histoire.

DIM. 3 - 15H - MÉDIATHÈQUE JOSÉ CABANIS ★
(entrée libre)

MY MEXICAN BRETZEL

Nuria Giménez

2019 / 1h14 / Prod. Bretzel & Tequila

Contact : produccion@avalon.me

Sélection Compétition Documentaire Cinespaña 2020

Le destin de Vivian Barret, femme suisse et aisée de la seconde moitié du XX^e siècle, est raconté à travers les fragments de son journal intime, dans une fresque d'images familiales aux couleurs vives et saturées.

JEU. 7 - 18H - MÉDIATHÈQUE JOSÉ CABANIS
(entrée libre)

AVEC LE SOUTIEN



Tous les ateliers sont gratuits dans la limite des places disponibles et sur inscription préalable à scolaires@cinespagnol.com

ATELIER CASA BILINGÜE

Imagina, crea y disfruta en español



Casa Bilingüe vous invite à visionner une série de courts-métrages pleins de sens, de valeurs et d'émotions. Venez découvrir ensuite, à travers de multiples activités ludiques, la richesse de la langue espagnole. Apprentissage, partage et rigolade assurés !

Durée projection : 30 min
 Durée atelier : 1h15
 De 6 à 10 ans
 Atelier en espagnol et français

SAM. 2 - 10H
 CENTRE CULTUREL BONNEFOY

ATELIER DESSIN AVEC LAURA FANELLI

Suis du doigt l'éléphant



Durant cet atelier, à travers la lecture du documentaire ludique *Suis du doigt l'éléphant*, Laura fait découvrir la vie de cet animal majestueux aux enfants. Ensuite, elle apprend aux participants à dessiner un éléphant pour découper sa silhouette afin d'en faire une guirlande collective ou individuelle.

Durée atelier : environ 1h45
 Tout public, dès 6 ans
 Atelier en espagnol et français

SAM. 9 - 14H - LIBRAIRIE OMBRES BLANCHES,
 ESPACE RUE MIREPOIX

Historias y recuerdos

Conception du programme : Margot Da Silva / 8 courts-métrages sans parole / Durée : 48 min / 5 -10 ans

Ces huit histoires vont vous transporter dans vos souvenirs les plus précieux. Les aventures partagées avec votre famille, la rencontre avec l'amour de votre vie, la joie des retrouvailles, mais aussi la découverte d'un nouvel environnement ou comment vous avez surpassé vos peurs.



SOUVENIR

Cristina Vilches Estella & Paloma Canonica

2019 / 13 min / Prod. C. Vilches, P. Canonica

C'est l'histoire d'un voyage insolite à travers le temps et les souvenirs d'un père et de sa fille.

EL NEN I L'ERIÇÓ

Anna Solanas & Marc Riba

2016 / 3 min / Prod. I+G Stop Motion

Suivez ce petit garçon qui grimpe sur une montagne et rencontre un hérisson bien étrange.

TOC

Aitor Herrero

2019 / 6 min / Prod. Álvaro Iranzo Barreira

Toc est un homme préhistorique qui va faire la rencontre de l'amour de sa vie.

LE MONDE DE DALIA

Javier Navarro Avilés

2020 / 3 min / Prod. Ecole Emile Cohl

Dalia découvre dans la serre de son père une véritable forêt tropicale.

DIM. 03 - 15H - CINÉMATHÈQUE
 MER. 06 - 14H30 - ALBAN MINVILLE
 DIM. 10 - 14H30 - CINÉMATHÈQUE

HI ! I'M NEW

Mario Serrano Hervás

2014 / 3 min / Prod. Esdip Escuela de Arte

Voici l'histoire d'un T-Rex qui doit s'habituer à son nouveau travail dans un open-space.

ODDITY

Anna Jueas García & Germán Chazarra Moreno

2021 / 4 min / Prod. Barreira arte y diseño

Bienvenue dans un cirque décalé et délabré où Tom se présente pour le casting de sa vie.

STAR BRIGHT

Mercedes Marro & Leno Miao

2019 / 8min / Prod. Left pocket & Tomavision

Emmy et son ami GooRoo, l'ours géant, ont toujours rêvé de voler parmi les étoiles.

THE EXTRAORDINARY STORY OF BRUNA

Anna Solanas & Marc Riba

2021 / 7 min / Prod. I+G Stop Motion

Comment Bruna a-t-elle bien pu se retrouver aussi loin de sa maison et de ses parents ?

Cinespaña et l'Acrcamp proposent aux salles de la région Occitanie / Pyrénées Méditerranée la projection de films en présence des réalisateurs ou d'un membre de l'équipe artistique. L'Acrcamp regroupe 90 cinémas en Occitanie et Nouvelle Aquitaine. Son objectif est de soutenir la diffusion des œuvres art et essai. Elle accompagne les salles dans leur programmation, apporte un soutien aux films produits en région et assure la coordination des dispositifs d'éducation à l'image.

Tournée proposée par l'Acrcamp et Cinespaña



AQUÍ Y ALLÍ. JOURNAL D'UNE EXILÉE

Emma Fariñas - Voir p. 51

2020 / 52 min / Documentaire-Fiction / Prod. Les productions de l'œil sauvage, Les zoom verts
Film soutenu par la Région Occitanie

Histoire d'amour de deux jeunes espagnols dans la Barcelone des années 1930.

Projections en présence de la réalisatrice :

AUCAMVILLE : MER. 06 - 18H30 // AUTERIVE : SAM. 09 - 15H // AUZIELLE : SAM. 02 - 18H30 // BÉDARIEUX : VEN. 08 - 18H // FLEURANCE : LUN. 04 - 21H // MONTPELLIER : VEN. 08 - 20H45 // RAMONVILLE : JEU.14 - 21H

Autres séances :

AGEN : DIM. 03 - 11H // AIGUILLON : MAR. 05 - 20H30 // ALBI : LUN. 11 - 18H15 // CARBONNE : SAM. 09 - 18H30 // EAUZE : MAR.12 - 19H // L'UNION : LUN. 04 - 21H // MIREPOIX : MER. 06 - 18H00 // SAINTE-LIVRADE : MER. 06

Séance unique à Toulouse :

MÉDIATHÈQUE JOSÉ CABANIS - DIM. 03 - 15H ★

Films recommandés par l'Acrcamp



AVEC UN SOURIRE, LA RÉVOLUTION

Alexandre Chartrand - Voir p. 44

2018 / 1h27 / Documentaire / Prod. Babel Films, Le Grand Imagier



SENTIMENTAL

Cesc Gay - Voir p. 45

2020 / 1h21 / Avec Javier Cámara, Griselda Siciliani, Belén Cuesta, Alberto San Juan
Contact : Wild Bunch Distribution

Retrouvez l'intégralité des activités proposées en région par l'Acrcamp dans le cadre de Cinespaña : www.acrcamp.net / www.cinespagnol.com



AMIGO

Oscar Martín

2019 / 1h25 / Avec Javier Botet, David Pareja, Patricia Estremera, Esther Gimeno...

Déconseillé aux moins de 12 ans

Prix Nouveaux Cinéastes 2020

Suite à un grave accident, David décide de recueillir Javi, son meilleur ami devenu tétraplégique, dans sa maison de campagne. Dans cet environnement isolé, les querelles ne tardent pas à refaire surface, dévoilant une relation empoisonnée.



L'ÉCHINE DU DIABLE

Guillermo del Toro

2001 / 1h47 / Avec Marisa Paredes, Eduardo Noriega, Federico Luppi, Fernando Tielve...

Déconseillé aux moins de 12 ans

Durant la guerre civile espagnole, Carlos est placé dans un établissement catholique pour orphelins. Alors qu'il doit faire face à l'animosité de ses camarades, le jeune garçon fait la rencontre d'un fantôme dans le sous-sol de l'orphelinat.

Tournée organisée par Cinespaña et soutenue par le Conseil départemental de la Haute-Garonne



Projections en présence du réalisateur et de la productrice :

AGEN : LUN. 04 - 20H30 ★
CASTELGINEST : VEN. 08 - 20H30 ★
CASTELMAUROU : JEU.07 - 21H ★
QUILLAN : DIM. 03 - 17H ★
SAINT-GIRONS : MER 06 - 20h45 ★

Autres séances

AGEN : DIM. 03 - 18H
CAHORS : MER 20 - 18h30
CARBONNE : MAR. 12 - 21H
CAUSSADE : DIM. 10 - 21H / MAR.19 - 18H30

Séance unique à Toulouse :

CERVANTES - VEN. 08 - 18H30 - (entrée libre)



Séances présentées par Sébastien Gayraud, journaliste et écrivain spécialiste du cinéma :

CASTELMAUROU : LUN. 04 - 21H
CASTELNAUDARY : LUN. 11 - 21H
CAUSSADE : SAM. 02 - 17H
LAVELANET : DIM. 17 - 18H
MURET : DIM. 03 - 18H
QUILLAN : DIM.03 - 21H
SAINT-GIRONS : MER. 06 - 20H45 / DIM. 10 - 18H

Autres séances :

AGEN : DIM.03 - 14H
AIGUILLON : MAR. 19 - 20H30
CASTELGINEST : DIM. 10 - 20H30
EAUZE : DIM. 10 - 17H
FOIX : SAM. 02 - 18H

Horaires : www.acrcamp.net

Séance unique à Toulouse :

AMÉRICAN COSMOGRAPH - DIM. 10 - 21H30



cinespañaLab

Rencontres professionnelles

Dans le cadre de sa 26^e édition, Cinespaña organise les journées professionnelles, **CinespañaLab**, réservées aux acteurs du secteur audiovisuel français et espagnols.

L'objectif de ces rencontres est de mettre en relation et renforcer les collaborations entre les professionnels du cinéma. Au programme, des rendez-vous « one to one » pour accompagner et soutenir des projets en

développement, une séance de mentoring, des tables rondes et la présentation de dispositifs d'aide à l'audiovisuel.

Le Prix CinespañaLab récompense l'un des projets de longs-métrages en développement sélectionnés. Ce prix est doté par le laboratoire Le Joli Mai d'un soutien technique d'une valeur de 2 000 €.



SOLIDAIRE

LA RÉGION SOUTIEN L'ÉCONOMIE DU CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL

L'Occitanie se place désormais dans le trio de tête des régions qui attirent le plus grand nombre de jours de tournage et bénéficie ainsi d'importantes retombées économiques sur l'ensemble du territoire.

En consacrant 4,75 M€ à la création audiovisuelle, la Région contribue au développement et à l'attractivité du territoire régional et favorise l'emploi de techniciens et comédiens locaux.

C'EST EN NOUS, C'EST ICI OCCITANIE

laregion.fr



Éducation à l'image



Cinespaña travaille tout au long de l'année pour proposer des activités et des projections aux établissements scolaires de Toulouse et de la région Occitanie.

Ces actions sont mises en place grâce au soutien du Département de la Haute-Garonne, la Mairie de Toulouse et la DRAC.

En collaboration avec l'Académie de Toulouse et La Cinémathèque de Toulouse.

PROGRAMMATION SCOLAIRE
ATELIERS PÉDAGOGIQUES
RENCONTRES AVEC LES INVITÉS



Réservations et renseignements sur notre site et par email à scolaires@cinespañol.com

Pizzeria Le Bellini
est au service de sa clientèle depuis 2017

Chez Bellini, notre pizzaïta italien utilise une des meilleures farines italiennes de type 00, une mozza à la mèche de pierre, et très peu de levure pour préparer la pâte à pizza : la pâte est cuite à la vapeur pendant 25h. Ce procédé rend nos pizzas Bellini plus digestes et plus légères.

Ouvert de 12h à 22H30 et 7j/7

Le vrai goût de l'Italie au cœur de Toulouse
9, place du Capitole 31000 Toulouse - +33 (0)5 61 23 34 01

Suivez nous !

f i s

Nouveau ID.4

Venez découvrir notre **SUV 100% Électrique** disponible dans nos **3 concessions Toulousaines** :
Route d'Espagne, Avenue des États-Unis et Labège



GRAND CAFÉ LE FLORIDA
Brosserie traditionnelle depuis 1874 à Toulouse
Porte-neige officiel du Festival Cinespaño

Bienvenue au CŒUR de Toulouse

Place du Capitole
31000 Toulouse
05 61 23 94 61

Ouvert 7j/7
Service 10h30 à 1h
de 10h30 à 1h

f i in

Vous êtes **UNE ENTREPRISE** ou **UN PARTICULIER** ?

Vous cherchez un lieu atypique et emblématique pour vos événements ?

Le Florida vous propose son offre brosserie-restaurant et offre 4 espaces modulables et privatifs. Jusqu'à 400 places environ dans le Capitole, dans un cadre architectural de la Belle Époque, tout au long de l'année !

Contact : 06 70 14 84 55

MOHEDANO
— BIJOUTERIE —
JOAILLIER - CRÉATEUR - DIAMANTAIRE

La « **Violette d'Or** » de Cinespaña est une création de la Bijouterie Mohedano

Diamantaire depuis plus de 50 ans
La promesse de l'élégance

45 rue des Tourneurs (entrée Capitole)
31000 Toulouse
05 61 23 04 82 - www.j-mohedano.com



LA BELLE EQUIPE

4 cépages originels

MALBEC - NÉGRETTÉ - BRAUCOL - SYRAH



www.vinvalie.com



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

La nouvelle émission qui fait du bien.

3 occitanie



VOUS ETES FORMIDABLES.

Présentée par Ariane Brodier, du lundi au vendredi à 9h.

MiDi

Le magazine de votre région et de vos envies chaque dimanche avec votre journal.



LA DÉPÊCHE

Partenaire de vos émotions

Instituto Cervantes



- > Activités culturelles
- > Cours d'espagnol en présentiel et en ligne
- Formations éligibles au CPF
- > Ateliers pour enfants
- > Diplômes d'espagnol DELE et SIELE
- > Bibliothèque – Médiathèque



31 rue des Chalets - Toulouse
05 61 62 80 72
www.toulouse.cervantes.es



INDEX DES FILMS

Longs-métrages

L'Académie des muses	42
Amigo	55
Ane	08
L'Ange exterminateur	30
Angoisse	31
Anna et les loups	26
El año del descubrimiento	41
Aquí y allí. Journal d'une exilée	51/54
Arde Madrid (série)	48
Avec un sourire, la révolution	44/54
Bienvenue Mr. Marshall	49
Blancanieves	41
Un blues para Teherán	04
Bostofrio, où le ciel rejoint la terre	35
Le Bourreau	24/26/47
Camagroga	16
Le Chemin	23
La cigüeña de Burgos	16
Ciné-concert	27
Colossal	32
Contre ton cœur	36
¡Corten!	08
La Cousine Angélique	31
Destello Bravío	09
Diamantino	36
L'Échine du diable	55
Un efecto óptico	12/33
Eles transportan a morte	10
Empathie	44
Entre dos aguas	42
Espíritu sagrado	10
Été 93	42
Eva en août	42
Extraterrestre	32
O fim do mundo	37
Los inocentes	11
La isla mínima	43
Josep	44
Karen	14
La Langue des papillons	26
Libertad	04
Madres paralelas	23
Manicomio	25
Marcos y Vida	47
Le Mariage de Rosa	44
My mexican bretzel	51
Nación	17
La niña de fuego	43
Las niñas	23
La noche que no acaba	48
Non dago Mikel ?	17/46

Nosotros no olvidamos	46
Ons	11
Ovella	14
Los palomos	49
Pedra pàtria	18
Perdita Durango	45
La piel que habito	43
Plácido	26
El planeta	09
Les Saints innocents	05
Sedimentos	18
Sentimental	45/54
Les Sorcières d'Akelarre	45
Timecrimes (Los Cronocrímenes)	29
Trance	23
L'Usine de rien	37
Ventajas de viajar en tren	33
La vida en un hilo	30
Viendra le feu	43
Une Vie secrète	45
Wan xia	19

Courts-métrages

Da morte nasce a vida	21
The extraordinary story of Bruna	53
Ella i jo	20
Farpões baldios	38
Future foods	22
Hacerse el muerto	20
Hi ! l'm new	53
Historia de una generación	22
In ictu oculi (Begiak hesteko artean)	21
Loop	22
Lovebirds	22
Marcas	20
Meine Liebe	38
Le Monde de Dalia	53
El nen i l'erició	53
¿Nos hablan los muertos?	25
La nueva normalidad	22
Oddity	53
Past Perfect	38
Raposa	38
El ruido solar	20
Souvenir	53
Star bright	53
Toc	53
Últimas Ondas	21
La vella lluita	20
Zubiye	21

Haute-Garonne

destination
BONHEUR PARTAGÉ

www.hautegaronne-tourisme.com



NOUS REMERCIONS TOUS NOS PARTENAIRES POUR LEUR SOUTIEN



PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



PARTENAIRES PRIVÉS & MÉCÈNES



PARTENAIRES CULTURELS



PARTENAIRES MÉDIAS



UNE SAISON CINÉMA À TOULOUSE

2021 / 2022



26 FESTIVALS

Demandez le programme !

cultures.toulouse.fr

MAIRIE DE



TOULOUSE